



**AKTIVE**

**18. Jahrgang**

**Nr. 1/2012**

**April 2012**



**Frauen- und Töchterriege**

# **Kaltbrunner Turnzytig**



**MÄNNERRIEGE  
KALTBRUNN**



**Mädchen- und  
Jugendriege**

**[www.stvkaltbrunn.ch](http://www.stvkaltbrunn.ch)**



## Ihre Partnerschaft, die Vertrauen schafft.

Manuel Jud, Leiter Geschäftsstelle, macht für unsere Kunden in Kaltbrunn den Weg frei.

**Raiffeisenbank Benken**  
Geschäftsstelle Kaltbrunn

Telefon 055 293 35 35 / Fax 055 293 35 59  
[www.raiffeisen.ch/benken](http://www.raiffeisen.ch/benken)  
[benken@raiffeisen.ch](mailto:benken@raiffeisen.ch)

Weiter finden Sie uns in:  
Benken – Gommiswald – Uznach

**RAIFFEISEN**

# **Editorial**

**Liebe Leserinnen**

**Liebe Leser**

Die Turnzytig startet mit dieser Ausgabe in ihr 18. Jahr. 17 Jahre lang schrieben diverse Autoren Berichte über vergangene Trainingsstunden, Turnfeste oder Chlausabende. Von spannenden Geschichten aus Ski-Weekends und über lustige Turnfahrten konnte nachgelesen werden. Freud oder Leid wurde Kund getan und eindeutig zweideutig berichtete die Regenbogenpresse über diverse Missgeschicke der Turnerinnen und Turner.

Die Turnzytig ist so vielfältig wie unsere Riegenaktivitäten – und wie die Schreiberlinge. Ich freue mich jetzt schon auf viele weitere Lesetexte und Fotos!

Die erste Ausgabe der Kaltbrunner Turnzytig widmet sich unter anderem den vergangenen Hauptversammlungen. Über Zahlen und Fakten wird im Schwerpunkt dieser Ausgabe berichtet. Neue Vorstandsmitglieder und Leiter konnten gewählt werden, fleissige und lang-

jährige Turnerinnen und Turner wurden geehrt und neue Mitglieder in die verschiedenen Riegen aufgenommen. Alle frei gewordenen Ämtli konnten erfolgreich besetzt, und somit das neue Vereinsjahr in Angriff genommen werden. Ab jetzt sind die Disziplinenleiter oder Riegenleiter gefordert, die Turnerinnen und Turner auf Vordermann zu trimmen, damit an den anstehenden Turnfesten Erfolge gefeiert werden können. Dies gilt nicht nur für den Erwachsenensport, auch die Jugend- und Mädchenriegen sowie die Geräteturnerinnen bereiten sich seriös für die Wettkampfsaison vor. Am 1. April 2012 zeigen die Geräteturnerinnen und Geräteturner in Kaltbrunn ihre Übungen.

An dieser Stelle wünsche ich allen Turnerinnen und Turnern unfallfreie Trainings, eine erfolgreiche Wettkampfsaison und den Veranstaltern und Organisatoren schönes Wetter. Ich kann seit letztem Jahr aus Erfahrung sprechen – es macht vieles einfacher.

*Daniel Zahner*

# Impressum Kaltbrunner Turnzytig

**Zeitschrift der Kaltbrunner Turnvereine, welche dem Schweizerischen Turnverband angeschlossen sind:**

- **die Aktivriege**
- **die Frauen- und Töchterriege**
- **die Männerriege**

**Die Jugendförderung wird durch eine spezielle Kommission betreut, welche der Aktivriege und der Frauen- und Töchterriege angegliedert ist.**

## **April 2012 / Nr. 1**

Erscheint 4x jährlich.

Abonnenten sind Mitglieder und Passivmitglieder der Kaltbrunner Turnvereine.

Ein Abo kostet jährlich Fr. 10.–, Gönnerbeiträge ab Fr. 20.–.

## **Herausgeber**

Aktivriege, Frauen- und Töchterriege und Männerriege Kaltbrunn

## **Redaktionsadresse**

Daniel Zahner, Brändliguet 21  
8722 Kaltbrunn, Tel. 055 280 42 83  
zahner74@gmail.com

## **Redaktionsteam**

**Aktivriege**

Sandro Scherzinger, Tel. 055 282 10 72  
scherzinger@gmx.ch

**JUKO**

Astrid Rüdüsüli, Tel. 078 822 59 29  
astrid@felgen.ch

**Frauen- und Töchterriege**

Fränzi Hämmerli und Annemarie Eberle  
Tel. 055 283 32 51, rf.haemmerli@bluewin.ch  
annemarie.eberle@bluewin.ch

**Faustball**

Kurt Pfister, Tel. 055 283 33 13  
kurt.pfister.andrea@bluewin.ch

**Männerriege**

August Scherzinger, Tel. 055 283 28 61  
guescht@bluewin.ch

**Allgemeines**

August Scherzinger, Tel. 055 283 28 61  
guescht@bluewin.ch

## **Inserate**

Fränzi Hämmerli, Birkenweg 1  
Tel. 055 283 32 51, rf.haemmerli@bluewin.ch

Annemarie Eberle, Gasterstrasse 36  
Tel. 055 283 36 42,  
annemarie.eberle@bluewin.ch

## **Abonnemente**

Joe von Aarburg, Obermühle, 8722 Kaltbrunn  
Tel. 055 283 39 55, joeva@bluewin.ch

## **Layout/Gestaltung**

ERNi Druck und Media AG, Kaltbrunn  
Tel. 055 293 34 34, info@ernidruck.ch

## **Redaktionsschluss nächstes Heft**

Freitag, 22. Juni 2012

## **Auflage**

700 Exemplare



|  |         |
|--|---------|
| <b>Schwerpunkt</b>   |         |
| <i>Die Hauptversammlung – die oberste Instanz des Vereins</i>              | 4       |
| <i>Zahlen und Fakten zur 62. Hauptversammlung der Männerriege</i>          | 5 – 7   |
| <i>53. Hauptversammlung Frauen- und Töchterriege Kaltbrunn</i>             | 10 - 12 |
| <i>96. Hauptversammlung der Aktivriege</i>                                 | 13 – 15 |
| <b>Aktivriege</b>  |         |
| <i>Viele Tore und Emotionen am 15. Hallenfußballturnier im Kupfentreff</i> | 16      |
| <i>Die Welt vor dem Untergang</i>  | 19 – 20 |
| <i>Eine Arche gegen den Weltuntergang</i>                                  | 21      |
| <i>Vorstands und Leiteressen als Dank für die geleistete Arbeit</i>        | 22 - 23 |
| <b>Frauen- und Töchterriege</b>  |         |
| <i>Highlight auf dem Teller</i>  | 25      |
| <i>En gsellchaftliche Start is 2012 ...</i>                                | 27      |
| <i>Hallenfußballturnier TÖRI</i>   | 29      |
| <i>Es war einmal – Kegelabsenden im Speer</i>                              | 30 - 31 |
| <i>Charlotte Hödl-Rüegg: 10 Jahre Präsidentin FR&amp;TR</i>                | 34 - 35 |
| <i>Pokerface ...</i>   | 36 - 37 |
| <i>Schneeschuwwanderung in Wildhaus: Oberdorf–Oelberg–Gamperfin</i>        | 39      |
| <b>JUKO</b>  |         |
| <i>Pfeilverstecken</i>   | 41      |
| <i>Sponsorenwettkampf der JUKO</i>   | 42      |
| <i>Fasnachtsabend der Mädchenriege</i>                                     | 43      |
| <b>Männerriege</b>   |         |
| <i>Überraschender Sieg der Männerriege am Hallenfußballturnier</i>         | 45      |
| <i>Eisstockschiessen der Senioren in Amden</i>                             | 46 - 47 |
| <i>Noch 134 Kurven bis St. Moritz</i>                                      | 50 - 53 |
| <b>Turnen allgemein</b>  |         |
| <i>Adressverzeichnis 2012</i>  | 54 - 55 |
| <i>Jahresprogramm</i>  | 57      |
| <i>Drei Turner des STV Kaltbrunn am Engadin Skimarathon</i>                | 58      |
| <i>Sechs Turnerinnen und Turner am Tanzboden-Derby am Start</i>            | 59      |
| <i>Sportplatz Benknerstrasse</i>   | 61      |
| <i>Spende Blut – Rette Leben!</i>  | 62 - 63 |
| <i>Geräteturnerinnen und Geräteturner turnen in Kaltbrunn</i>              | 64      |
| <i>OFFA 2012 – 16 Sportverbände zeigen sich in der Halle 9.0!</i>          | 65      |
| <i>Regenbogenpresse</i>  | 66 – 67 |
| <i>Freud und Leid</i>  | 68      |

## Die Hauptversammlung – die oberste Instanz des Vereins

In Rechtsformen, insbesondere in Vereinen, wird die Versammlung aller Mitglieder bzw. Gesellschafter teilweise als Jahres-Hauptversammlung bezeichnet; juristisch korrekt handelt es sich in Vereinen aber um eine «**Mitgliederversammlung**».

Die ordentliche Hauptversammlung ist die oberste Instanz des Vereins und entscheidet in allen wichtigen Angelegenheiten. Gemäss der Vereinsstatuten der Aktivriege findet die Hauptversammlung jährlich, in der Regel im ersten Quartal statt. An der Hauptversammlung wird das letztjährige Protokoll geneh-

ligt, Jahresberichte, Jahresrechnungen und GPK-Berichte abgenommen und die Mitgliederbeiträge festgesetzt. Mutationen von Mitgliedern werden vorgenommen und die Wahl der Vorstandsmitglieder steht auf den Traktandenlisten. Besondere Momente an den Versammlungen sind die Ehrungen und die Ernennungen von Ehren- und Freimitgliedern.

Über Zahlen und Fakten der diesjährigen Hauptversammlungen berichten die anschliessenden Texte im Schwerpunkt.

Daniel Zahner



# KÄRCHER

**kraftvoll - effizient - sparsam**



**Neu grosser Kärcher-Shop Neu**

**Offizieller Service Stützpunkt**

**Traktoren - Landmaschinen**

**Berchthold  
Steiner AG**

Service • Reparaturen • Verkauf  
Mech. Werkstätte Benknerstr. 49

**8722 Kaltbrunn 055 283 18 33**

# **Zahlen und Fakten zur 62. Hauptversammlung der Männerriege**

## **70 Turner und Gäste genossen das feine Nachtessen.**

Zur 62. Hauptversammlung konnte Präsident Toni Kalberer 64 Turner und 6 Gäste begrüßen. Speziell willkommen hiess er die vollzählig erschienenen sieben Ehrenmitglieder sowie die Delegationen der Frauen- und Töchterriege und der Aktivriege. Mit einer Schweigeminute gedachten die Versammelten den Verstorbenen Toni Zahner-Gartenmann, Bruno Hinder-Zahner und Hardi Barmert.

Nach einem sehr feinen Nachtessen aus der Speerküche war es Martin Eberhard vergönnt, das zur Tradition gewordene Turnerlied anzustimmen.

## **Jahresberichte unterstreichen die Vielfalt der Männerriege**

Wie gewohnt liess Toni Kalberer das verflossene Vereinsjahr nicht nur mit treffenden Worten Revue passieren, sondern auch mit unterhaltsamen Bildern, welche verschiedentlich zum Schmunzeln anregten! Auch die umfangreichen Jahresberichte von TK- Chef Franz Schnyder und Faustballchef Kurt Pfister bewiesen, dass in der Männerriege wiederum viel Sportliches und Gesellschaftliches angeboten wurde. Grosse Erfolge erkämpften sich die Turner am Sport Fit-Tag in Walenstadt, an welchem sie die Disziplinen Crosslauf und sehr überraschend auch das 3-Spielturnier für sich entschieden. Ein feiner 3. Rang beim Schleuderball rundete das tolle Ergebnis ab. Die Faustballer glänzten mit Siegen an den Turnieren in Benken, Lachen und Galgenen.

## **Jahresrechnung schliesst dank Toggenburger Turnfest sehr positiv**

Die Rechnung 2011 schliesst dank dem sensationellen Erfolg am Toggenburger Turnfest mit einem in dieser Höhe nicht erwarteten Gewinn ab. Aber auch für das laufende Rechnungsjahr konnte Kassier Urs Hinder den Versammelten ein positives Budget vorschlagen. So war es keine Überraschung, dass sowohl die Jahresrechnung 2011 als auch der unveränderte Jahresbeitrag und das Budget 2012 ohne Diskussion genehmigt wurden.

## **Ausführliche Rückblicke uf das Toggenburger Turnfest**

In Anbetracht des «Jahrhundert-Festes» wurde diesem Anlass nochmals die verdiente Aufmerksamkeit in Form eines separaten Traktandums geschenkt. Mit ausführlichen Worten dankten der Vereinspräsident Toni Kalberer, OK-Präsident Markus Schwizer und Wettkampfleiter Toni Müller für den tadellosen Einsatz eines jeden einzelnen Mitgliedes. Markus wies in seinen Voten auf viele positive Faktoren hin, welche allesamt zum erfolgreichen Abschluss geführt hätten. Insbesondere das starke Vereinsleben in Kaltbrunn habe sich überaus positiv ausgewirkt. Sowohl er als auch Toni lobten zudem die tolle Zusammenarbeit zwischen OK und TK.

## **Auch das Jahr 2012 ist geprägt von sportlichen Aktivitäten**

Sportlich stehen im Jahr 2012 folgende Anlässe im Mittelpunkt: Faustballturnier in Heilbronn, Sport Fit-Tag in Benken und das Schwyzer Kantonaltturnfest in Ibach. Aber



auch bei der Wanderung im Berner Oberland sind nebst der Geselligkeit auch sportliche Fitness gefragt. Weitere Eckdaten sind die Führung der Festwirtschaft am Jahrmarkt, der Gesamtspieltag aller Riegen, der Chlausabend sowie der Maskenball und Fasnachtsumzug.

***Fünf Neumitglieder verstärken die Männerriege nach dem Turnfestjahr 2011***

Den vier Austritten stehen erfreulicherweise fünf Eintritte gegenüber. Vor allem die von Ludwig Rüegg geführte Seniorenriege erfährt mit vier Eintritten eine grosse Verstärkung. Mit grossem Applaus wurden Jürg Gygli und Ruedi Häusermann (auf der Foto stehend) so-

wie Josef Rüegg und Siegfried Reichl (sitzend) willkommen geheissen. In der Person von Mike Wenk erfährt auch die jüngere Riege eine willkommene Verstärkung. Nach diesen Mutationen beträgt die Mitgliederzahl exakt 100.

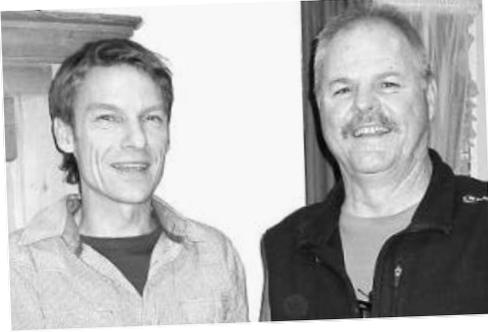
***Zwölf fleissige Turner wurden ausgezeichnet***

Mit Freude konnten die Leiter der drei Riegen zwölf fleissige Turner auszeichnen, die das Prädikat «maximal vier Mal gefehlt» ausweisen. Mit einem Zinnbecher oder einem kulinarischen Präsent wurden geehrt: Toni Müller sen. Kurt Forrer, Ernst Steiner, Niklaus Blöchliger, Hans Laupper, Sebastian Steiner, Ludwig Rüegg, Lorenz Fäh, Sigi Müller, Alfons Scherzinger, Ernst Jud und Martin Eberhard. Auffallend und erfreulich, dass die Seniorenriege mit sieben Auszeichnungen besonders brillierte. Rekordverdächtig hört sich die Tatsache an, dass Föns Scherzinger seine insgesamt 34. Fleissauszeichnung (Zinnbecher) gewann!



***Toni Müller löst Franz Schnyder als TK-Chef ab***

Nach sechs Jahren im Amt als TK-Chef wünschte Franz Schnyder entlastet zu werden. Mit einem Abschiedsgeschenk und einem grossen Applaus dankten ihm seine Turnkollegen für seinen tollen Einsatz. Zudem



### **Geselligkeit wurde vielseitig zelebriert**

Die Gruss- und Dankesworte der Frauen- und Töchterriege sowie der Aktivriege wurden vom scheidenden Präsidenten Daniel Zahner überbracht. Er dankte Toni für die kollegiale Zusammenarbeit während den vergangenen sieben Jahren. Dieses tolle Miteinander kam im vergangenen Vereinsjahr mit der Organisation des Toggenburger Turnfestes besonders zu tragen. Nach gut zweistündiger Versammlungsdauer schloss Toni Kalberer die 62. HV mit einem Schlag auf den Gong.

Ein fein mundender Dessert sowie Kaffee avec entschädigten die Turner nicht nur für den Grosseinsatz am Toggenburger Turnfest, sondern bildeten einen tollen Auftakt für den geselligen und nicht minder wichtigen zweiten Teil des Abends.

war es Franz gelungen, einen würdigen Nachfolger zur Wahl vorzuschlagen. Einstimmig und mit grosser Freude wurde Toni Müller als neuer TK-Chef gewählt. Somit setzt sich der neue Vorstand wie folgt zusammen: Präsident Toni Kalberer, Vizepräsident Ludwig Rüegg, Kassier Urs Hinder, Aktuar August Scherzinger und TK-Chef Toni Müller.

*August Scherzinger*



## **AWARDIC**

Computer-Support für alle Marken  
PC-Verkauf und Reparaturen  
Online-Shop für Computerzubehör:  
**[www.awardic.biz](http://www.awardic.biz)**

PC-Probleme?  
Hotline 0900 00 4321 - Fr. 1.20/Min

### **AWARDIC**

Guido und Marcel Hofstetter  
Uznacherstr. 51  
8722 Kältbrunn  
Tel.: 055 293 51 56  
E-Mail: [mail@awardic.ch](mailto:mail@awardic.ch)





Wir machen für Sie Bankgeschäfte einfach und verständlich. Tag für Tag.

Telefon 0844 11 44 11 • [www.banklinth.ch](http://www.banklinth.ch)

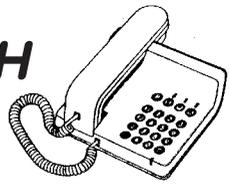
 **Bank Linth**  
Richtig einfach.

Ein Unternehmen der LLB-Gruppe



# Urs Hager

Elektro-Anlagen GmbH  
8717 Benken



Tel. 055 293 55 88 • Fax 055 293 55 89 • Natel 079 442 55 88

# Dorfmetzg

## Party-Service

# N. Jud

Dorfstrasse 11  
8717 Benken

**METZGERQUALITÄT**



**SERVICE UND  
REPARATUREN AN  
ALLEN MARKEN.**

GARAGE HAUTLE  
KALTBRUNN  
Tel. 055 293 32 42

# CREA-HOLZ AG

Creative Wohngestaltung von A-Z  
Schreinerei / Möbel / Küchenausstellung

Tel. 055 / 293 57 47

mit Ausstellungsraum an der  
Uznacherstrasse 2, 8717 Benken

[www.crea-holz.ch](http://www.crea-holz.ch)



## 53. Hauptversammlung Frauen- und Töchterriege Kaltbrunn

Bereits ist wieder ein Jahr vorbei und unsere Präsidentin Charlotte Hödl-Rüegg konnte 122 Turnerinnen und Gäste zur 53. Hauptversammlung im Restaurant Speer begrüssen. Sie tat dies mit einem weisen Zitat:

«Laufe nicht der Vergangenheit nach.  
Verliere dich nicht in der Zukunft.  
Die Vergangenheit ist nicht mehr.  
Die Zukunft ist noch nicht gekommen.  
Das Leben ist hier und jetzt.»

Leider mussten wir im vergangenen Jahr vom Gründungsmitglied Toni Zahner Abschied nehmen. Wir gedachten ihm in einer Schweigeminute. Danach konnte gestärkt durch ein feines Menu von Bruno Hinder die Traktandenliste in Angriff genommen werden. Das von der Aktuarin Eveline Leuzinger vorgetragene Protokoll der letzten Hauptversammlung wurde einstimmig genehmigt. Damit alle Anwesenden den Jahresrückblick der Präsidentin hören konnten, musste diese vollen Einsatz geben, denn just in diesem Moment versagte

die Technik. Mit kräftiger Stimme blickte Charlotte Hödl-Rüegg auf das vergangene Jahr zurück. Sie erwähnte unter anderem das äusserst erfolgreich verlaufene Toggenburger Turnfest in Kaltbrunn, welches bei schönstem Wetter und toller Stimmung rund 4200 Turnerinnen und Turner begeisterte. Auch die gut organisierte Turnfahrt nach Scuol, der Oster-OL, der Chlausabend, das Kegelabsenden und der Einsatz am vergangenen Wochenende beim Turner-Maskenball wurden nochmals Revue passiert. Trotz leichter Nervosität präsentierte die neue Kassierin Sabrina Wey die Zahlen der Vereinskasse souverän. Über die Mädchenriegenkasse informierte uns Monika Hofmann. Für die Einführung ins Metier als Kassierin überreicht Sabrina Wey ihrer Vorgängerin Erika Seliner einen Blumenstrauss. Die Rückblicke der verschiedenen Riegen wurden von den Hauptleiterinnen vorgetragen. Dabei bewiesen alle grosse Kreativität. Erfreulicherweise durften wir 9 Neumitglieder begrüssen. Es sind dies: Tanja Lichtensteiger, Ramona und Romana Romer, Jessica Lan-



dolt, Jannine Immoos, Stefanie Hager, Jlenia Gunziger, Susanne Nötzli und Ann Häusermann.

Als neue Hauptleiterin der Frauenriege 1 durfte Petra Knöpfli vorgestellt werden. Der komplette Vorstand wurde den Turnerinnen einstimmig bestätigt. Martina Ritzmann erhielt für ihr 10-jähriges Engagement als TK-Chefin einen Blumenstrauss und einen tatkräftigen Applaus. Auch die TK-Mitglieder, JUKO Mitglieder, die Revisorinnen und die Fahnenträgerin wurden wieder gewählt. Allen Hilfs-Leiterinnen die sich im vergangenen Jahr für eine der 11 Riegen eingesetzt hatten, wurde ein grosses Dankschön ausgesprochen. Auch die Verantwortlichen folgender Ressorts, Archivverwaltung (Maria und Franz Schnyder), Homepagechefin (Astrid Rüdüsüli) und Turnzytigverantwortliche (Fränzi Hämmerli und Annemarie Eberle) wurden für die Arbeit im vergangenen Jahr gelobt.

Dank des finanziell erfolgreichen Turnfestes konnte der Jahresbeitrag auf dem aktuellen Stand belassen werden.

Für die 15-jährige Vereinszugehörigkeit wurden folgende sechs Turnerinnen geehrt: Angela Eberhard, Vreni Steiner, Iris Hager, Diana Lendi, Lisbeth Steiner, Anny Steiner. Ein besonderes Jubiläum durfte Mary Roos feiern,

sie gehört seit über 50 Jahren der Frauen und Töchterriege an. Für die 15-jährige Leitertätigkeit in der Mädchenriege wurde Silvia Brunner vom Kreisturnverband Toggenburg geehrt. Die fleissigsten Turnerinnen erhielten ein Tee-Glas, gezeichnet mit dem Vereinslogo. Die Abszenköniginnen wurden mit Kartoffeln beschenkt, damit sie im kommenden Jahr wieder genügend Energie fürs Turnen haben.

Für die mehrjährigen Leitertätigkeiten bedankte sich der Vorstand bei Patty Hinder (2011–2012 TR), Stefanie Zahner (2010–2012 TR), Claudia Oberholzer (2009–2012 TR), Andrea Burgmaier (2008–2012 TR), Silvia Brunner (2009–2012 FR1).

Für den sechsjährigen Leitereinsatz bei der Frauenriege 1 erhielt Sonja Helbling ein besonderes Geschenk.

Für die Bewirtschaftung des Archivs erhielt Maria Schnyder einen Kleiderbügel und Pralinen.

Die drei Anträge des Vorstandes, Anschaffung eines neuen Vereinstrainers, Kostenbeteiligung des Vereins mit 50 Franken plus ein T-Shirt, sowie die Befreiung vom Jahresbeitrag ab 50 Jahren Turnzeit wurden alle angenommen.

Toni Müller, TK Verantwortlicher des Turnfestes unterhielt uns mit einigen Anekdoten aus





der Vorbereitung des Turnfestes, bei der er rund 1400 E-Mails beantworten durfte.

Der Film über das Turnfest 2011 löste viele tolle Erinnerungen bei den Anwesenden aus. Dieser Film konnte anschliessend bestellt werden, damit wir auch später noch auf diesen unvergesslichen Anlass zurückblicken können.

Daniel Zahner bedankte sich im Namen der Aktivriege sowie der Männerriege für die angenehme Zusammenarbeit im letzten Vereinsjahr.

Mit dem Turnerlied, angestimmt vom Fah-nengotti und -götti wurde die 53. Hauptversammlung beendet. Danach eröffneten die Losverkäuferinnen die alljährliche Tombola. Sie wurden regelrecht überrannt. Als Dankeschön für den Einsatz aller Turnerinnen im letzten arbeitsreichen Vereinsjahr spendierte die Frauen- und Töchterriege einen Apfelstrudel als Dessert. Bis spät in die Nacht hinein, mit oder ohne Mikrophon, wurde noch viel geplaudert und gelacht.

*Marion Schnyder*



# SUBARU

Verkauf • Service • Reparaturen

## Garage Hübli Urs Steiner AG

8722 Kaltbrunn [www.steiner-subaru.ch](http://www.steiner-subaru.ch)

Tel. 055 283 19 28

## **96. Hauptversammlung der Aktivriege**

Nach vielen Jahren im Bahnhöfli, trafen sich die Turner der Aktivriege am 10. März 2012 zur Hauptversammlung im Restaurant Linthstube. Mit einem kleinem Apéro wurde in den Abend eingestimmt. Danach konnte Daniel Zahner 54 Personen zu seiner letzten Hauptversammlung als Präsident begrüßen. Bevor die Versammlung aber richtig startete, wurde noch ein feines Nachtessen genossen.

Pünktlich um 21.00 Uhr stimmte der Präsident das Turnerlied an. Mit einer Trauerminute für Toni Zahner liened. und Hardy Bamert wurde nochmals an die verstorbenen Mitglieder gedacht. Im Präsidentenbericht zeigte uns Daniel Zahner nochmals das fantastische letzte Turnerjahr auf. Wie jedes Jahr gab es wieder einige Highlights, so etwa die Vereinsmeisterschaft, die Turnfeste, wo natürlich das eigene Turnfest in Kaltbrunn besonders heraussticht, den Bogmencup, das Chränzli und noch einige Anlässe mehr, welche er uns nochmals präsent machte. Zuletzt bedankte er sich dann noch bei seinen Vorstandskollegen, dem TK und allen andern, welche ihn immer tatkräftig unterstützt haben.

Der Kassier Manuel Jud präsentierte uns danach die Jahresrechnung, welche dank dem Turnfest deutlich besser abschneht als budgetiert. Für das aktuelle Turnerjahr 2012 wurde jedoch wieder ein kleiner Verlust budgetiert. Leider mussten wir in diesem Jahr fünf Ausstritte vermelden. Doch mit Luca Kuster, Cornel Steinbacher, Michael Capelli und Philippe Pool konnten auch wieder vier Mitglieder aufgenommen werden.

Weiter ging es zu den Wahlen. Wie schon an der letzten Hauptversammlung erwähnt, gab Daniel Zahner nach sieben Jahren als Präsident seinen Rücktritt. Mit Manfred Brunner konnte wieder ein geeigneter Nachfolger gefunden werden. Da Manfred Brunner keine Lust hat, doppelte Arbeit zu leisten, musste auch ein neuer Aktuar gesucht werden. Auch hier wurde zuerst im bestehenden Vorstand geschaut und so übernahm Carlo Rosenast diesen Job. Für das frei gewordene Amt als Korrespondent stellte sich Benjamin Zahner zur Verfügung. Somit setzt sich der Vorstand der Aktivriege neu wie folgt zusammen: Präsident Manfred Brunner, Vice-Präsident und





Oberturner Adrian Scherzinger, Aktuar Carlo Rosenast, Kassier Manuel Jud, Korrespondent Benjamin Zahner, TK-Chef Patrick Lendi und Beisitzer Stefan Graf. Weiter musste noch der JUKO-Chef der Knaben gewählt werden, da dies an der letzten Herbstversammlung unterging. Thomas Fäh wurde souverän in sein Amt gewählt. Bei den Jugileitern gab es keine Veränderung und so wurden alle im global für ein weiteres Jahr gewählt. Auch unser Fähnrich Macek Stüssi schwingt nochmals mindestens ein weiteres Jahr für uns die Vereinsfahne. Toni Zahner jun. gab dagegen seinen Rücktritt als Revisor und mit Sandro Scherzinger konnte auch hier ein geeigneter Kamerad für Ralph Jud als Revisor gefunden werden.

Weiter ging es mit dem Jahresprogramm 2012, welches wieder prall gefüllt ist. Neben den Turnfesten, dem Bogmencup, der Herbstversammlung und noch anderen Anlässen haben wir dieses Jahr auch wieder die Festwirtschaft am Jahrmarkt zu führen.

Toni Müller erzählte danach noch einige interessante Geschichten zum Turnfest in Kaltbrunn. Es war sehr interessant einmal zu hören, mit was für E-Mails unsere Funktionäre zum Teil «belästigt» wurden.

Bei den Ehrungen war dann wieder einiges los. Manfred Brunner wurde für 10 Jahre Aktuar geehrt, Carlo Rosenast für 4 Jahre Korrespondent, Daniel Zahner für 7 Jahre als Präsident, Páde Lendi für 2 Jahre als JUKO-Chef der Knaben, sowie Toni Zahner für 8



Jahre Revisor. Auch die fleissigsten Turnstundenbesucher erhielten wieder ihr verdientes Glas. Mit 99% Anwesenheit an den Turnstunden war auch dieses Jahr wieder Macek Stüssi das Mass aller Dinge. Willi Zahner war der schnellste Aktivriegler an der Kaltbrunner Skimeisterschaft und konnte auch seinen Preis entgegennehmen. Hier gilt noch besonders zu erwähnen, dass die Aktivriege dieses Jahr sowohl den schnellsten als auch den grössten Verein an diesem Anlass stellte und so noch zwei Pokale mitnehmen konnten. Für 15 Jahre Aktivmitliedschaft wurde Ernst Ziegler zum Freimitglied ernannt.

Bei der allgemeinen Umfrage kam dann Patrick Rüegg zum Wort. Mit einer tollen Laudatio an Daniel Zahner zeigte er nochmals die

ganze Turnerlaufbahn auf und stellte den Antrag, ihn zum Ehrenmitglied zu ernennen. Mit tosendem Applaus wurde Daniel Zahner für seinen einzigartigen Einsatz für den Verein zum Ehrenmitglied ernannt.

Zum Schluss schauten wir noch gemeinsam die Diashow vom Toggenburger Turnfest in Kaltbrunn an, welche Thomas Schatt erstellt hatte.

Nach der Versammlung wurde der Abend bei gemütlichem Beisammensein noch ausgeklungen. Einigen, denen es noch zu früh war nach Hause zu gehen, gönnten sich noch was in der Blue Bar oder an der Musikchränzli-Bar.

*Carlo Rosenast*

**Martin Hofstetter**

**Bau Tech Consulting GmbH**

Bautechnische Beratungen und Bauleitungen im • Hochbau • Tiefbau • Strassenbau

consulting@bautechgmbh.ch    CH-8722 Kaltbrunn SG    Mobile +41 (0)79 215 20 55  
www.bautechgmbh.ch    Fax +41 (0)55 263 10 21

# Viele Tore und Emotionen am 15. Hallenfussballturnier im Kupfentreff

Am 13./14. Januar 2012 fand im Kupfentreff zum 15. Mal das Hallenfussballturnier statt. Die 40 angemeldeten Teams boten auf dem Parkett des Kupfentreffs spannende Spiele für die Zuschauer. Die Aktivriege bildete mit ihren Helfern einen tollen Rahmen um das Turnier und verköstigte die Anwesenden mit Speis und Trank.

Das OK dankt noch einmal allen Helfern, den Sponsoren und Gönnern, den Zuschauern sowie natürlich den Fussballerinnen und Fussballern und freut sich bereits auf das 16. Turnier.

Adrian Scherzinger



## Ranglisten

### Unterstufe

1. Eschi Kickers
2. Riedner Champions
3. Jugi Kickers

### Mittelstufe

1. Super Kiker 1
2. Habahatschis
3. En harmonische guete Morge Ralph
4. Jugi Tigers
5. Jugi United
6. Tamil Playerz 2

### Oberstufe

1. No Name
2. FC Pasul
3. Sorii Star
4. Tamil Playerz 1
5. Kein Namä

### Mixed

1. Die Extravagante
2. Down Under
3. Hangover Kaltbrunn
4. Bingo Bär
5. Fascht Brunner
6. Jumo Kaltbrunn
7. Tamil Playerz Mixed

### Damen

1. Töri
2. Handglimmät
3. Asian Ladies

### Senioren

1. Männerriege
2. Au nümä diä Jüngstä
3. De bescht Johrgang

### Aktive

1. Hyper Hyper
2. Gägä Gägä
3. Trubä Bänggä
4. TVK 4-Ever
5. EVK
6. FC Schluchzue
7. Federboys
8. Alt-Chläuse
9. Federtechnik
10. Swaggas
11. SC Benken
12. NTR Kaltbrunn
13. Die Keuschen Kläuse

Hauptsitz  
**ERNi Druck und Media AG**  
Uznacherstrasse 3  
CH-8722 Kaltbrunn  
Telefon 055 293 34 34

Geschäftsstelle  
**ERNi Druck Rapperswil**  
Untere Bahnhofstrasse 2  
CH-8640 Rapperswil  
Telefon 055 220 61 20

Konzept/Gestaltung <  
Text/Bild <  
Offsetdruck <  
Weiterverarbeitung <  
Internet/Multimedia <

## Konzepte für effizientes Publizieren



**H**eupressen, Misten

**A**ushub-, Abbrucharbeiten

**G**rabarbeiten

**E**inkiesen

**RUEDI**

Lohnunternehmer · Baggerbetrieb

**8722 Kaltbrunn**

Telefon 055 / 283 44 14



Islar Konditorei - Confiserie Kaltbrunn

[www.islertorten.ch](http://www.islertorten.ch)

Med. dent. Patricia Hassler  
Eidg. dipl. Zahnärztin SSO

Dr. med. dent. Brigitte Köllner  
Kieferorthopädin

sanoris

Praxis für allgemeine Zahnmedizin  
und Kieferorthopädie Kaltbrunn



Sanoris – Schön für Ihre Zähne  
**Kieferorthopädie für Jung und Alt**

Neben allgemeiner Zahnmedizin bietet die Praxis Sanoris kieferorthopädische Lösungen bei funktionellen Störungen oder ästhetischem Korrekturbedarf – gleichermassen bei Kindern, Erwachsenen und betagten Menschen.

Praxis Sanoris, Rössliguet, Uznacherstrasse 1, 8722 Kaltbrunn  
Tel. 055 293 40 40, Fax 055 293 40 41, [www.sanoris.ch](http://www.sanoris.ch), [info@sanoris.ch](mailto:info@sanoris.ch)

## Die Welt vor dem Untergang

Die Fasnacht mit dem Umzug als Höhepunkt rückte immer näher und wir mussten uns ein Motto ausdenken. Spontan kam uns in den Sinn, dass nach dem Mayakalender im Dezember 2012 die Welt untergehen soll.

Auch dieses Jahr begannen wir erst eine Woche vor dem Umzug mit dem Bau des Fasnachtswagens. Man war sich einig – passend zum Thema – soll es dieses Mal eine Mayapyramide sein. Es stellte sich nun die Frage, wie hoch und breit wir diese Pyramide bauen wollen. Wir entschieden uns dann für die maximal mögliche Grösse, also so, dass wir den Wagen gerade noch in den Stall von Bruno Stei-

ner hineinstellen konnten. Bei der obersten Stufe der Pyramide war die Höhe verstellbar. In der Mitte der Pyramide stand während dem Umzug der Sensenmann. Im hintern Teil des Wagens waren noch zwei Statuen.

Auch dieses Jahr waren wir pünktlich bis zum Umzug mit dem Wagenbau fertig.

Am Fasnachtssonntag trafen wir uns um 10.00 Uhr mehr oder weniger ausgeschlafen an der Benknerstrasse, wo der Fasnachtswagen uns schon sehnsüchtig erwartete. Bevor wir losfahren konnten, mussten noch ein paar Sachen auf den Wagen geladen werden. Im Dorf machten wir einen Zwischenhalt und





stärkten uns mit einem feinen Mittagessen. Danach ging es dann weiter Richtung Müllisberg, wo der Umzug begann. Weil das Wetter nicht so schön war, gingen wir vor dem Start des Umzuges noch in das Restaurant Brüggli, um uns aufzuwärmen. Das Motto liess uns viele Möglichkeiten für eine passende Verkleidung offen. Wir verkleideten uns als Pfarrer, Mönche, Uriella, verschiedene Tiere und Bänker. Sogar die Arche Noah war während dem Umzug dabei. Um 13.30 Uhr ging der Umzug endlich los. Weil das Wetter es nicht so gut mit uns meinte, hatte es leider weniger Zuschauer als in den Jahren zuvor. Nach dem Umzug

durfte sich jeder ein Paar Wienerli mit Brot holen und die meisten von uns gingen dann in die Restaurants, um sich zu trocknen und wieder aufzuwärmen.

Zum Schluss möchte ich mich bei allen Wagenbauhelfern und den Turnern bedanken, die beim Umzug mitgemacht haben. Speziell bedanken möchte ich mich wiederum bei Bruno Steiner, Benkerstrasse, wo wir den Fasnachtswagen unterbringen durften und bei der Firma Holzbau Speer, in welcher wir den Wagen bauen konnten.

*Fabian Jud*



# Eine Arche gegen den Weltuntergang

Seit einigen Jahren begleiten diverse Kinder der Aktivriege den Umzug mit ihren Vätern. Aus diesem Grund überlegte sich Patrick Rüegg etwas Besonderes. Passend zum Motto des Vereins «Die Welt vor dem Untergang» baute er im Brändliguet eine kleine Arche Noah für den Fasnachtssonntag. Mit viel handwerklichem Geschick entstand im Keller ein hölzernes Schiff. Ein paar Tage vor dem Umzug musste das Gefährt vom Keller auf den Vorplatz gezügelt werden. Dank der Massarbeit von Hobbyschreiner Patrick konnte die «Zügleten» erfolgreich durchgeführt werden. Nachdem die Arche an der Oberfläche zusammengebaut war, konnten bei herrlichem Sonnenschein die Tiere verla-

den werden. Nach der Schiffstaufe fand der Stapellauf mit einer Probefahrt im Brändliguet statt.

Bei regnerischen Verhältnissen wurde die Arche an den Ausgangspunkt des Umzuges geschoben respektive gezogen. Während der Wartezeit an der Gasterstrasse änderten sich die Wetterverhältnisse von Regen in heftigen Schneefall, doch dieser Umstand störte während dem Umzug nicht. Die Kinder, verkleidet als Tiere, verteilten fleissig Süssigkeiten oder eine Hand voll Konfetti an die Zuschauer am Strassenrand. Nach dem Umzug durften sich die Kinder mit einem Wienerli im Dorf oder bei einem Tauchgang in der warmen, heimischen Badewanne aufwärmen.

Daniel Zahner



## Vorstands- und Leiteressen als Dank für die geleisteten Arbeiten

Einmal im Jahr lädt der Präsident der Aktivriege zum Vorstands- und Leiteressen ein. In den letzten Jahren wetteiferten wir vor dem Essen beim Curling, beim Bowlen oder beim Kegeln um Punkte.

Das diesjährige Vorstands- und Leiteressen begann mit einem Becher Sekt oder Orangenus bei der Treppe zum Oberstufenschulhaus. Daniel Zahner begrüßte die anwesenden Aktivriegler und dessen Begleiterinnen. Der sportliche Teil des Abends folgte sogleich: Eine Wanderung führte die Riednerstrasse hinauf bis zum Bauernhof der Familie Duft im

Kirnen. Etwa zwei Kilometer betrug die Distanz vom Dorf bis zum «heubett.ch».

Die Familie Duft im Kirnen betreibt neben einem Bauernbetrieb mit vielen Tieren ein «Höcklerstübli» mit Übernachtungsgelegenheit. Die Männerriege durfte bereits die Gastfreundschaft im Norden Kaltbrunns an ihrem Chlausabend geniessen und während dem Toggenburger Turnfest genoss ein Turnverein die Übernachtung im Strohbett.

Als alle ihre Sitzplätze eingenommen hatten dankte der Ex-Präsident allen herzlich für die



geleistete Arbeit während des vergangenen Vereinsjahres. Danach durften wir uns ins kulinarische Abenteuer stürzen. Diverse Salate standen bereit und als Beilage wurde das Fleisch auf dem Grill gewendet. Ob Rind, Lamm oder Huhn, es hatte für fast jeden Geschmack etwas dabei. Zum Dessert gab es anschliessend eine Auswahl an feinen Torten-

stücken und einen Kaffee. Wer Lust hatte, bestellte sich noch einen Seitenwagen dazu. Bei einem Glas Wein oder einem Bier klang der Abend aus, bevor man unter einem funkelnden Sternenhimmel den Weg vom Chirnen zurück ins Dorf unter die Füsse nahm.

*Daniel Zahner*



**NATAG**

**NATAG - NATURSTEIN AG**

**IHR PARTNER FÜR ALLE  
NATURSTEINFRAGEN**

Grosse Auswahl  
Eigene Bearbeitung / Vielfältige Produkte

TELEFON 055 293 30 93 / FAX 055 293 30 94  
WILDBRUNN, POSTFACH, 8722 KALTBRUNN

**100**  
1909 • 2009  
*Jahre*



**Elektro- und Kommunikations-  
installationen**

**Elektrofachgeschäft**

**Elektrizität + Erdgas**

**Uznacherstrasse 4, 8722 Kaltbrunn**

**Tel. 055/293 33 93 Fax 055/293 33 99**

**E-Mail [evk@evk.ch](mailto:evk@evk.ch)**

**[www.evk.ch](http://www.evk.ch)**

**Schnyder** Transporte + Tiefbau

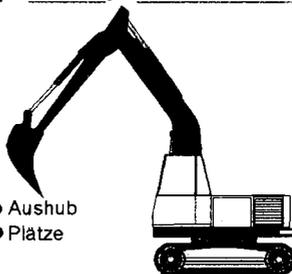
**8722 Kaltbrunn**

**Tel. 055 / 283 24 84**

**Natel 079 / 218 22 75**

- Kieslieferungen
- Umgebungen
- Leitungsbau

- Aushub
- Plätze



*Fam. Schnyder*

*Tel. 055 283 10 22*

**REST. FROHSINN**

*8722 Kaltbrunn*

*[www.frohsinn-kaltbrunn.ch](http://www.frohsinn-kaltbrunn.ch)*

## Highlight auf dem Teller

Zum krönenden Abschluss unserer Turnstunden gönnen wir uns einen gemütlichen Abend zusammen, denn die Geselligkeit soll ja nicht zu kurz kommen ...

Die Tischdekoration fehlte natürlich auch nicht, lustige Schneemänner ... Sonja überrascht uns jedes Jahr wieder mit einer selbstgebastelten Idee. Vielen herzlichen Dank!

Schon fast Tradition ist das vorweihnächtige 5-Gänge Überraschungsmenue im Restaurant Speer. Charmant wird jeder Gang vor dem Essen vorgestellt, natürlich vom Chef persönlich! Der erste Teller sei speziell für uns gemacht: Königinnen Pastete mit Balsamico-Chilli Sauce. (für die Königinnen) Danke Bruno!

Zwei verschiedene Süsspchen. Blaukabis – Marroni und Blumenkohl – Safran.

Loup de mer an Kirsich – Tomatensauce.

Schweinsfilet mit Spargeln an Estragonsauce und verschiedene Gemüse.

Zum Dessert ein grosser Teller mit verschiedenen Mousse: Baumnuss – Marroni, Choco, Grapefruitsorbet, Charlotte Russe.

Unsere Ausserkantonale merkte sogar, dass sie ganz zum Gedeck passend gekleidet ist.

Mir händ en luschtige Abig gha und sind üs würkli vorcho wie Königinne. Em Choch-König möchtet mir nomal ganz hätzlich danke säge. Mir freued üs jetzt scho wieder uf das Königsmenu im nächschte Jahr.

dini 24 Königinne





**Gesundheit durch Bewegung**

## **Physiotherapie & Fitness-Center**

Wir bieten Ihnen auch:

**Hip - Hop**  
**Bodyforming**  
**Aerobic**  
**Step-Circuit**  
**Pilates**  
**Dance for Kids**

**im Gewerbezentrum Wilen**

**Fabrikstrasse 2**  
**8722 Kaltbrunn**

**Tel.: 055 283 4750**  
**Email: [info@physiovital.ch](mailto:info@physiovital.ch)**

**w w w . p h y s i o v i t a l . c h**

## En gsellchaftliche Start is 2012 . . .

Sneui Jahr hät für üs Fraue vo dä Riege 2 gmütlich und kammeradschaftlich Afgänge, bimene Spaziergang a dä Engel verbi wo bi üs viel Wärmi usgestrahlt hät., en Dank a Zita wo das für üs organisiert hät. Dän am 2 te Mäntig häämer es Märschli ufe is Rütteli under d'Füss gno, womer di schöni Krippe bestunet händ und deno en gmütlich und lustige Spielobig bim Skipo, Dog oder

Rummy verbrocht, glachet häämer und spie-liifrig simmer gsi!! Bewirtig vo dä Lisbeth und em Toni isch super gsi, danke eu zwei! Zu später Nachtstunde, di einte echli früehner, di andere händ fast nümme chöne höre und sind dän echli später uf dä Heiweg! Soo hät en guete Start üs zäme is neui Vereinsjohr brocht!

Bea Eberle



Kork · Parkett · Teppiche · Hartbeläge

**TEGA** GmbH

Marco Gavoldi

Zürcherstr. 68 · 8730 Uznach

Tel. 055 280 36 06 · Handy 079 691 63 19

Fax 055 280 36 85 · info@tega.ch

[www.tega.ch](http://www.tega.ch)

# MOBILE SANDSTRAHLEREI

Kurt Minder  
8722 Kaltbrunn  
Tel. 055 283 20 01

**Empfiehl sich für Sandstrahlarbeiten aller Art.**



## RESTAURANT LÖWEN

Uznacherstr. 100 , 8722 Kaltbrunn

[www.loewen-kaltbrunn.ch](http://www.loewen-kaltbrunn.ch)

E-Mail : [info@loewen-kaltbrunn.ch](mailto:info@loewen-kaltbrunn.ch)

Tel. 055 / 283 15 93

Vreni & Andy Bachmann- Gisler

Wotsch lustig und fröhlich si, den chersch au du im Leue ii.

Heimeliges Säali für kleinere Anlässe, Grosser Saal bis 110 Personen,  
Kinderspielplatz , Gartenwirtschaft, gut Bürgerliche Küche,  
grosser Parkplatz auch für Car & Lkw

NEU ! NEU ! Leue Chalet hinter dem Restaurant NEU ! NEU!

**Mich kann man Mieten:** Für Klassentreffen, Geburtstags-Party  
Abschieds- Höck, Familienfeste, Versammlungen ca. 60 Personen



**Bodenbeläge**  
**Max Schneck**  
Gasterstrasse 37  
8722 Kaltbrunn  
079 216 64 03

**Parkett Laminat Teppich Kork**



Neubauten / Umbauten / Küchenbau  
Gasterstrasse 6 8722 Kaltbrunn  
Tel.055 283 29 35 Fax 055 283 28 10

## Pelikan Küchen AG

Rautistrasse 6

**8722 Kaltbrunn**

Tel. 055 283 29 35

Natel 079 691 55 82

Fax 055 283 28 10

## Hallenfußballturnier TÖRI

Geehrt kann man sich fühlen, wenn man als Ü30-Turnerin von einer jungen Mitturnerin gebeten wird, am Hallenfußballturnier mitzuspielen, weil die Mannschaft leider noch nicht vollständig ist. Auf die Frage, wer denn alles sonst noch mitmacht, kamen lauter Namen von jungen Girls, die fast halb so alt sind wie ich. Ob denn noch jemand Älteres «mitginge», wollte ich wissen. Da kam die Antwort: «Ja, ich!» Also gab ich mir einen Ruck und sagte zu, denn diese «Ältere» ist ja nur 10 Jahre jünger als ich, das ist doch kein Problem.

So kämpften wir Mitte Januar mit 2 anderen Damenmannschaften um jeden Ball. In der Vorrunde begegneten wir jeder Gruppe 2x. Auf dem Feld ging es hart aber fair zu und her. Mit etwas Glück durften wir dann im Final nochmals antreten. Nicht alle merkten (auch ich nicht), dass zwei gegnerische Damen während dem Spiel Nettigkeiten austauschten. Wir «tschutteten» also normal und freuten uns über unser Siegestor. Auf dem Weg zur Garderobe staunten wir nicht schlecht, als sich die oben erwähnten Damen in den Haaren lagen. Zum Glück war da Engel Manuel, der den Streit schlichtete und die Versicherungsangelegenheit regelte.

*Ü30-Turnerin*



## ***Es war einmal – Kegelabsenden im Speer***

Herzlichen Dank den 4 Organisatorinnen Angi, Conny, Daniela und Fränzi. Es war wieder einmal ein gelungener und sehr unterhaltsamer Abend.

Lasst uns noch einmal den Abend mit den anschließenden Fotos genießen ...





**das-umbau-team.ch**

KÜCHEN BÄDER UMBAUTEN



**laufend bis 50% auf Möbel und Geräte!**

architektur nach mass

**ochsenbein o&p**  
architekten

ochsenbein & partner gmbh  
dipl. architekten htl

grafenastrasse 8, 8722 kaltbrunn

055 240 90 10  
www.ochsenbein.info

projktierung / bauleitung / beratung / schulung



**Ärger mit der  
Buchhaltung  
Steuererklärung**

**.....dann zum Fachmann**

- Buchhaltung/Jahresabschluss
- Landwirtschaftliche Buchhaltung/reduzierte Aufzeichnung bis max. 20 GVE
- Steuererklärung/Beratung

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

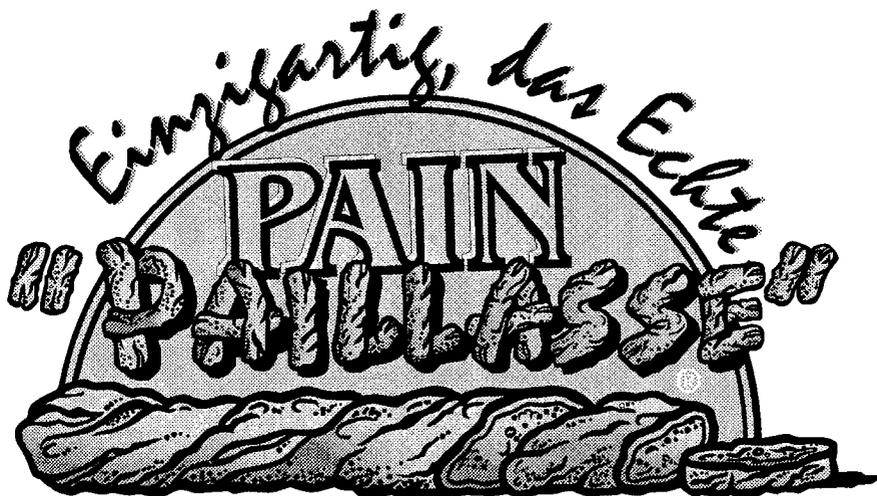
**Treuhand Hübli GmbH**

Marianne Steiner

**8722 Kaltbrunn**

**Tel. 055 283 23 55**

**Fax 055 283 37 33**



20 Jahre

Bäckerei

TREMP

Konditorei - Confiserie

Chrüzwiesmärt • Kantonsstrasse 60 • 8864 Reichenburg SZ  
Telefon 055 444 24 04 • Fax 055 444 27 79

Filiale: Rössliguet • 8722 Kaltbrunn • 055 283 17 60

## **Charlotte Hödl-Rüegg: 10 Jahre Präsidentin FR&TR**

Charlotte, du bisch ä tolli Frau, drum ver-  
diensch du au diä Sonderschau!

Sit 10 Johr füehrsch du scho üsere Verein und  
gnüssisch debi au s'gselligä Beisammensein!

Als Präsidentin cha mä sich nöd nur Loorbee-  
rä verdienä, mä muess au viel Ziit i das Amt  
investiere. Du machsch das mit viel Herzbluet  
und Energie, drum gnüssisch du bi üs Frauä  
so viel Sympathie! Dä Dank vo üs Turnerinnä

isch dir gewiss, mir chönd nur sägä: mach wi-  
ter mit so viel Biss!

Liebi Charlotte, mir schätzed dini Arbet würlki  
sehr, drum spendieret mir dir a dä nöchschtä  
Sitzig es feins Dessert!

Herzliche Gratulation zu Dim Jubiläum

*Dini Vorstandskolleginnä*



A logo for "STEINER RENE" featuring a hammer and nails. The text "8722 Kaltbrunn" and "Tel. 055/283 12 44" is written on a banner. Below the hammer, the words "INNEN-AUSBAU" and "HOLZ-BAU" are written in large, bold letters. The name "RENE" is written in smaller letters below "HOLZ-BAU". The word "STEINER" is written in large, bold letters at the bottom.

8722 Kaltbrunn  
Tel. 055/283 12 44  
INNEN-AUSBAU  
HOLZ-BAU  
RENE  
STEINER

- Innenausbau
- Umbau
- Treppen
- Türen
- Terrassenböden
- Bodenbeläge
- Einbauschränke
- Tische / Eckbänke
- Insektenschutz

Telefon 055 283 12 44  
Fax 055 283 44 24  
Natel 079 423 39 88

## Pokerface ...

Unter diesem Motto wagten es die Frauen- und Töchterriege zusammen mit der Männerriege erstmals gemeinsam am Fasnachtsumzug teilzunehmen und man darf sicher sagen, es war meeeega lässig.

Schon beim Wagenbau erlebten wir arbeitsreiche, lustige aber auch ideenreiche Stunden und beim Einen oder Andern kamen versteckte Talente hervor.

Sogar ein «Taker-Meister» konnte erkoren werden, jedoch beim Herausnehmen der vielen Bostitche hat er gefehlt.

Am Umzug hat leider auch für uns das Wetter nicht ganz mitgespielt, aber wir liessen uns nicht unterkriegen und hatten trotzdem grossen Spass zusammen.

Das Tanzbein wurde kräftig geschwungen und die Spieltische waren in regem Betrieb. Auch der Wein und die Bonbons wurden von der doch grossen Zuschauermenge gerne angenommen.

Nach dem Umzug gab es für alle feinen Schinken und Pommies auf dem Wagen und unser wageneigener DJ Ivan spielte nochmals richtig auf.

Anschliessend sassen fast alle Mitwirkenden beim gemütlichen Nachtessen im Rest. Bahnhöfli nochmals zusammen und der eine oder andere hatte es so richtig lustig.

Allen nochmals ganz herzlichen Dank für's Mitmachen und Unterstützen und es wäre schön, wenn ihr auch nächstes Jahr wieder dabei seid.

*Iris Danuser*





## Versicherung und Vorsorge /

Die AXA bietet für Sie privat oder für Ihr Unternehmen finanzielle Sicherheit.

Unsere Versicherungs- und Vorsorgelösungen werden individuell auf Sie abgestimmt.

**Kommen Sie auf unsere Seite. Gerne beraten wir Sie.**

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie noch heute einen Termin.

**Marcel Ziegler**

Mobile 079 455 81 04

marcel.ziegler@axa-winterthur.ch



**AXA winterthur**  
Finanzielle Sicherheit / **neu definiert**

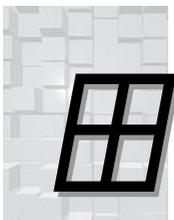
**UNBEGRENZTE  
MÖGLICHKEITEN IN  
DER FEDERTECHNIK.**

[WWW.FEDERTECHNIK.CH](http://WWW.FEDERTECHNIK.CH)

Federtechnik  
Kaltbrunn AG  
Benknerstrasse 54  
CH-8722 Kaltbrunn  
Tel. +41 55 293 20 20  
Fax +41 55 293 20 21  
[info@federtechnik.ch](mailto:info@federtechnik.ch)



## KARL ROSENAST



**Fensterbau**

**Innenausbau**

**Schreinerei**

**M ö b e l**

**Benknerstrasse 30  
CH-8722 Kaltbrunn  
[www.rosenast-fenster.ch](http://www.rosenast-fenster.ch)**

**Tel. 055 283 16 45  
Fax 055 283 33 91**

**Wir empfehlen uns für  
Isolierfenster  
(EMPA-geprüft) aus:**

- Holz
- Holz-Metall
- Kunststoff

**Auf Wunsch:**

- Schall- und  
Wärmeschutzverglasung
- Insektenschutz

## **Schneeschuhwanderung in Wildhaus: Oberdorf–Oelberg–Gamperfin**

Was für ein genialer Tag! Sonnenschein pur, traumhafter Schnee und 3 bewegungshungrige Damen auf dem Weg Oelberg–Gamplüt bei Wildhus.

Wie ihr seht mit Schnee-Schuhen unterwegs und mal nicht mit den Skiern.

Wobei der Weg manchmal sooo steil hinunter (oder eben hinauf) ging, dass die Schneeschuhe sich schon beinahe selbständig machten.

Nach gemütlicher 3-stündiger Wanderung ging's ab in den Whirlpool (ganz wichtig mit Prosecco) und die anschließende Massage und Pizza machten den Tag perfekt.



*Priska Landolt*



building.services.group

Effizient, professionell  
und aus einer Hand:  
Wir bieten überzeugende  
Lösungen.

**Hälg & Co. AG** - Heizung, Lüftung, Klima, Kälte  
Zweigstelle Uznach, Christoph Fuhrer, Tel. 055 280 13 25  
**Servicestelle Kaltbrunn, Paul Baumann, Tel. 055 283 22 46**

engineering.installation.facility management.contracting

www.haelig.ch



## Johann Müller AG 8716 Schmerikon

Tel. 055 286 14 00, Fax 055 286 14 97  
[www.jms.ch](http://www.jms.ch), [info@jms.ch](mailto:info@jms.ch)



### Erdbau, Aushub, Rückbau

- Kies, Sand, Beton, Recycling
- Anker, Mikropfähle, Injektionen
- Bohrpfähle, Rühlwände
- Erdsonden-Bohrungen
- Wasserbau, Rammpfähle, Spundwände

Wir wünschen dem  
STV Kaltbrunn  
viel Wettkampfglück!

# Pfeilverstecken

An einem wunderschönen Frühlingmittwoch Ende Februar versammelten sich die Geräteturnmädchen zu einer speziellen Turnstunde. Wir teilten uns in 2 Gruppen ein und folgten den gelben oder roten Pfeilen, die uns durch die Kaltbrunner Quartiere führten. Nach ca. 45 Minuten Marsch kamen wir endlich am Ziel an: Ein oranges Haus... Warum sind wir hier? Ah hier wohnt Diana!! Wir stärkten uns mit Chips, Salzstengeli, Guetzli und Eistee.

*Diana Lendi*



---

## **Sponsorenwettkampf der JUKO**

Vor geraumer Zeit haben sich die Kaltbrunner Bürger zur Mitfinanzierung des neuen Sportplatzes entschieden. Wie man erkennen kann, ist die erste Etappe mit der Aufschüttung an der Benknerstrasse fast abgeschlossen. Einen Batzen haben wir vom Turnfest im letzten Jahr zusammen. Nun wollen wir jedoch auch unserem Nachwuchs die Chance geben, am neuen Sportplatz etwas Geld beizusteuern. Die Meinung der Verantwortlichen des Projektes Sportplatz ist ganz klar, dass die Wettkampfstätte nicht nur für die Erwachsenen gebaut werden soll, sondern auch für unsere Zukunft, die Kinder Kaltbrunns...

Darum werden wir am Samstag 5. Mai einen Sponsorenwettkampf organisieren. Beginn des Anlasses ist um ca. 10 Uhr und das Ende so gegen 16 Uhr. Es wird eine Festwirtschaft geführt. Für Speis und Trank ist gesorgt. Also zögern Sie nicht und schauen Sie an diesem Samstag auf dem OSZ Areal vorbei...

An diesem Sponsorenwettkampf der JUKO Kaltbrunn haben alle Kinder die Möglichkeit, mit guten Leistungen möglichst viel Geld für den Sportplatz zu erkämpfen. Alle Kinder werden vor den Frühlingsferien mit einem Laufzettel ausgestattet, auf dem sie möglichst viele Leute eintragen können, die sie unterstützen wollen. Also zögern Sie, liebe Leser, nicht, wenn Sie von einem Mädchen oder Jungen der JUKO angefragt werden auch einen Betrag zu investieren.

Geschätzte Kinder und Eltern. Bitte reserviert euch schon jetzt diesen Samstag 5. Mai 2012, damit wir alle zusammen einen grossen Betrag erkämpfen können zu Gunsten von unserem neuen Sportplatz an der Benknerstrasse...

*Patrick Lendi*

*Verein Sportplatz Benknerstrasse*

**KONRAD JUD**  
**BAUSPENGLEREI**  
**BLECHBEDACHUNGEN**  
**SANITÄRE ANLAGEN**

8722 Kaltbrunn • Tel. 055 283 19 13 • Fax 055 283 48 59 • [koni.jud@bluewin.ch](mailto:koni.jud@bluewin.ch)

# Fasnachtsabend der Mädchenriege





IHR DORF- UND SPEISERESTAURANT  
MIT KEGELBAHNEN

8722 KALTBRUNN 055 283 13 06

**Peter Vögeli-Beerli**  
**Uznacherstrasse 1**  
**CH-8722 Kaltbrunn**

[www.voegeli-markt.ch](http://www.voegeli-markt.ch)

Detaillist mit  
**MIGROS**  
Produkten

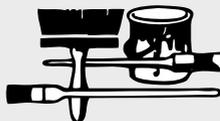
**MALERGE SCHÄFT**  
**KUSTER**  
**GmbH, KALTBRUNN**

Schulhausstrasse 11  
8722 Kaltbrunn

Telefon: 055 283 17 85

Fax: 055 283 10 07

Natel: 079 421 71 85



**Landi**

**L I N T H**

Genossenschaft

8722 Kaltbrunn

Telefon 055 293 50 55

... angenehm anders!

**Ihr Partner für:**

- Getränke
- Haus und Garten
- Futtermittel
- Tankstelle, Heizöl
- Shell - Gasdepot



# Überraschender Sieg der Männerriege am Hallenfußballturnier!

Obwohl die Männerriege am letztjährigen Turnier mit zwei Mannschaften antrat und mit diesen gar einen Doppelsieg feierte, rechneten in diesem Jahr nur die grössten Optimisten mit einer Titelverteidigung. Grund zur Zurückhaltung gab nicht etwa die schlechte Vorbereitung, sondern die erstmalige Teilnahme der Mannschaft «Au nöme diä Jüngschte», dessen Spieler erstmals in der Kategorie Senioren spielberechtigt waren. Als drittes Team in dieser Kategorie nahm bereits zum 14. Mal in ununterbrochener Folge die Mannschaft «De bescht Johrgang» teil. Diese in «die Jahre gekommenen» Spieler erhielten zwei Verstärkungen (Jahrgänge 56+58!) aus dem ebenfalls nicht mehr jüngsten Team SFC Immerfroh. Trotz einem Durchschnittsalter von knapp 54 Jahren erkämpfte sich diese Mannschaft beim in einer Doppelrunde ausgetragenen Turnier nebst zwei klaren Niederlagen auch je ein Unentschieden gegen beide Gegner.

## Sieger Senioren



## Revanche nach einem hochspannenden Final

Wie erwartet gewann das Team «Au nöme diä Jüngschte» die Vorrunde souverän und ohne Niederlage. Zum dritten Mal an diesem Abend stand es deshalb im Final der Männerriege gegenüber. In diesem kämpften die fünf Turner, darunter nicht weniger als drei Tonis, verbissen um jeden Ball. Dank dieser Zweikampfstärke rangen sie den Favoriten mit 2:1 nieder und somit war die grosse Überraschung perfekt! Aber auch der Captain der unterlegenen Mannschaft «Au nöme diä Jüngschte» hatte grossen Anteil an diesem Sieg, denn er gab drei Tage zuvor eine lehrreiche Lektion Fussball in der Turnstunde der Männerriege!

Das anschliessende Fussballfest feierten die drei Teams gemeinsam, denn Sieger waren alle. Es bleibt nun zu hoffen, dass sich bei der nächsten Austragung eine oder zwei weitere Mannschaften für eine Teilnahme in der Kategorie Senioren anmelden, damit das Team «De bescht Johrgang» in absehbarer Zeit etwas kürzer treten kann...

Güsch Scherzinger,  
Captain von «De bescht Johrgang»



## Eisstockschiessen der Senioren in Amden

*Eisstockschiessen hoch über dem Walensee am Fusse des tief verschneiten Leistkamms (2100 m ü. M) auf dem vereisten Tennisplatz des Tennisclubs Amden.*

Am 22. Februar – einem herrlichen Wintertag mit angenehmen Temperaturen zwischen 2 und 8 Grad – trifft sich pünktlich um 16.30 eine stattliche Turnerschar der Senioren-Männerriege Kaltbrunn beim Oberstufenzentrum, um ins tief verschneite, noch sonnige Amden chauffiert zu werden. Unser versierter Turnerkönig Ludwig Rüegg hat nämlich mit Ernst Steiner zusammen das diesjährige Eisstockschiessen organisiert. Das Feld des Austragungsortes – etwa 40 Meter Länge auf 20 Meter Breite – befindet sich unweit des

Hotels Arvenbuel (1273 m ü. M.) Noch scheint wärmend die Sonne als die Riegler dort ein treffen, um sich mit dieser eher seltenen Sportart anzufreunden. Um auf der glatten, schlüpfrigen Eisfläche nicht mit einem «Salto mortale» Bekanntschaft machen zu müssen, liegen Spikessohlen mit antirutschsicheren Haftungseigenschaften bereit, die ein jeder mit Vorteil über seine Schuhe zieht. Toni Müller sen. hat gar aus Erfahrung eigens dafür private Rolls-Royce-Stiefel mit aufmontierten Spikes mitgebracht, um ja im Gleichgewicht verbleiben zu können. Nachdem dann auch noch die Handschuhe und die Pullovers angezogen sind, führen die beiden Organisatoren Ludi und Ernst die anwesenden Riegler in diese spannende Sportart ein.

Nach Wikipedia ist der «Eisstocksport bzw. Stocksport eine Sportart, die vor allem im Alpenraum verbreitet ist und eine gewisse Ähnlichkeit mit Curling hat. Dennoch hat der Stocksport seinen eigenen Schwerpunkt, der als unabhängig vom Curling anzusehen ist.» Eisstockschießen ist ein alter Volkssport. Vermutlich liegen seine Wurzeln im Skandinavien des 13. Jahrhunderts. In Mitteleuropa kam diese Sportart im 16. Jahrhundert auf. Erste Vereine gab es schon vor 1900. In der heutigen Form gilt Stockschiessen als Freizeit-, aber auch als Leistungssport, der von verbindlichen Regeln geprägt wird.

Im Gegensatz zu den jetzigen genormten und zerlegbaren Eisstöcken waren diese früher aus Holz gefertigt und mit einem Eisenreifen versehen, der sowohl für die nötige Härte (beim Aufprall) als auch für die optimale radiale Gewichtsverteilung sorgte. Der Boden wurde mit Wachs gleitfähig gemacht. Heute sind die Stöcke meistens aus Metall und ver-



fügen über verschiedene Laufsohlen und dem Stiel.

Die Eisstöcke können sich in Form, Größe und Gewicht unterscheiden. Sie haben ein zulässiges Gewicht von 4,80 bis 5,70 Kg. Geschossen wird auf zugefrorenen Teichen, Seen oder aufgestauten Bächen oder auf extra dafür angelegten «Eisbahnen». Das Zielfeld misst 3 mal 6 Meter und ist ca. 25 Meter vom Abschusspunkt des Spielers entfernt.

Für die optimale Handhabung sind wichtig:

- ein fester und sicherer Stand zum Abstossen auf dem sogenannten Standeis
- ein harmonisches Schwingen mit Arm- und Wurfhand
- bei der Abgabe des Schusses das Abdrücken mit dem Standbein und der gleichzeitige Ausfallschritt mit dem vorgestellten Bein

Das Eisstockschiessen ist ein Sport für Jedermann. Auch wenn man kein Profi ist, kann man daran einen Heidenspass haben.

Wie wird nun gespielt? Gemäss den reglementarischen Vorgaben versuchen zwei Mannschaften die Stöcke von der Abspielstelle aus möglichst nahe an die «Daube» (Zielpunkt) zu schießen. Die Daube wird vor Beginn einer Kehre (Teilabschnitt des Spiels) auf das Mittelkreuz gelegt. Wird die Daube durch eine nach den Regeln gültige Einwirkung in ihrer Lage innerhalb des Zielfeldes verändert, so verbleibt sie in dieser neuen Lage, die auch für die Wertung maßgebend ist. Sie wird auf das Mittelkreuz zurückgelegt, wenn sie außerhalb des Zielfeldes liegt. Insgesamt gibt es sechs Kehren.

Eine Mannschaft besteht meistens aus vier Spielern, wobei jeder Spieler pro Durchgang einen Versuch hat. Ziel ist es, einen Stock der eigenen Mannschaft in Bestlage (also näher zur Daube als der Gegner) zu bringen. Gegnerische Stöcke, die sich in besserer Lage befinden,

dürfen aus dem Feld geschossen werden. Kommt ein Stock dabei außerhalb des Zielfeldes zum Stillstand, wird er entfernt. Gewertet werden nur Stöcke, die sich innerhalb des Zielfeldes befinden.

Nach all diesen Theorien werden aus den Riegeln vier Mannschaften gebildet, die auf zwei Eisbahnen spielen. Das Gelernte wird nun in die Praxis umgesetzt. Schon bald hört man von überall her fröhliches Lachen oder sieht auch da und dort Hände verwerfen, wenn ein Stock daneben ging. Jedenfalls wurde mit Begeisterung gespielt. Erst als die Sonne schon länger untergegangen war und die Nasen in der Kälte immer röter wurden, entschloss man sich den Platz mit der wärmenden Stube des Hotels Arvenbühl zu wechseln. Jedenfalls war das Stockschiessen eine gute Erfahrung im turnerischen Sinne, die man im nächsten Jahr gerne wiederholen möchte. Herzlichen Dank den Organisatoren.

Hans Laupper



# **H. Wildhaber AG**

**Landmaschinen Traktoren  
Forst- und Gartengeräte**

## **8717 Benken**

**Tel. 055 283 41 41 Fax 283 29 23**

## **Marken-Pneus und Felgen zu absoluten Tiefpreisen**



**pneuhaus rüdisüli**

J. & N. Rüdisüli, Feld, 8718 Schänis

**Kommen Sie bei uns vorbei  
oder rufen Sie uns an...**

**055 615 14 50**

|             |                                   |
|-------------|-----------------------------------|
| Mo. und Fr. | 8.00h - 12.00h<br>13.30h - 20.00h |
| Di./Mi./Do. | 8.00h - 12.00h<br>13.30h - 18.30h |
| Sa.         | 8.00h - 12.00h                    |

ANNA JÄRT & ADVERTISING, SGG



täglich verschiedene Mittagsmenü's aktuell unter:

**[www.roesslikaltbrunn.ch](http://www.roesslikaltbrunn.ch)**

**Täglich offen – 365 Tage im Jahr**

Z'nüni, Z'mittag, Bankette, Versammlungen,  
Veranstaltungssaal & Gratisparkplätze

**Auf Ihren Besuch freut sich das Rössli-Team**

**Anfragen, Reservationen: [info@roesslikaltbrunn.ch](mailto:info@roesslikaltbrunn.ch) oder 055 283 40 60**

# Zahner

Garten- & Landschaftsbau GmbH



8722 Kaltbrunn

Tel : 055 283 48 93

Nat: 079 633 58 03

[www.gartenbau-zahner.ch](http://www.gartenbau-zahner.ch)

## MARKUS SCHATT GMBH

*Ihr Architekt in  
der Region*

Architektur & Bauleitung

Sonnenberg 42

8722 Kaltbrunn

Nat: 079 286 67 47

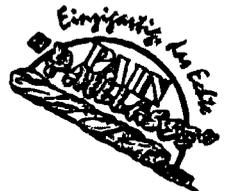
Tel: 055 283 37 24

[info@m-schatt.ch](mailto:info@m-schatt.ch)

[www.m-schatt.ch](http://www.m-schatt.ch)



Schon probiert?  
Einfach ein «Pajass» verlangen.  
Das einzigartige Brot!



Bäckerei

*von Aarburg*

8722 Kaltbrunn



## Noch 134 Kurven bis St. Moritz

### Skiweekend der Männerriege vom 3./4. März

Engadin, Celerina, St. Moritz! Welch klingende Namen! Und welche Erwartungen hegen wohl die Männerriegler bei der Abfahrt in ihr Skiweekend in Kaltbrunn? Nun, die erste Erwartung – eigentlich war es eher eine düstere Vorahnung – erfüllte sich noch in Kaltbrunn: Ein Männerriegler schaffte es doch tatsächlich nicht aus seinen Federn und so kam es, dass ein Mahrbus zweimal die Runde Rest. Speer-Käsereistrasse-Dorfbrücke kurvte, leider erfolglos. Unsere Chauffeure Fredy und Toni führten uns dann aber wie gewohnt gekonnt über die zahlreichen Strassen und noch

zahlreicheren Kurven nach Celerina. Eigentlich hätten wir da und dort ein feines Café mit Bäckerei oder gar Konditorei durch die etwas milchigen Scheiben gesehen, doch die Organisatoren Roman und Peter waren sich wohl einig, dass sie ihre Kollegen nicht allzu früh verwöhnen durften. Nachdem das Gepäck im Hotel zur alten Brauerei in Celerina deponiert worden war, fassten wir unsere Skikarten und liessen uns mit Kabinenbahn und Sessellift in die Engadiner Bergwelt entführen, wo wir kurze Zeit später auf einer herrlichen Sonnenterrasse einen feinen Kaffee mit Gipfeli und die fantastische Aussicht genossen. Die an ei-





dem Windschutz der Terrasse aufgehängte Menükarte zeigte uns, dass im Engadin, und ganz besonders in St. Moritz, nicht nur die Berge sehr hoch sind, sondern auch die Preise. Ein Beispiel: Nudeln mit schwarzem Trüffel, Fr. 69.00! Dies motivierte uns, nicht allzu lange vor der leeren Kaffeetasse zu verweilen: In Kürze flitzten wir über alle Pisten der Corviglia oberhalb St. Moritz, sassen auf allen Sesselliften und probierten gleich noch vor Mittag die grosse Gondel auf den Piz Nair. Den inzwischen kleinen Hunger stillten wir mit wackeren Portionen auf einer gemütlichen Sonnenterrasse. Den Espresso nahmen wir geistig zu uns, da wir die Serviertochter nicht noch mehr stressen wollten, denn diese war mit der modernen Elektronik völlig überfordert. Am Nachmittag nahmen es einige wie

üblich gemütlich und klopfen ihren ersten Jass. Andere erkundeten weitere Pisten und Anlagen, wozu natürlich auch herrlich gelegene Gaststätten gehörten. Nach Sonnenuntergang trafen sich fast alle Männerriegler auf Marguns und feierten den gelungenen, ersten Skitag.

Nach dem überraschend offerierten Nachtessen und den üblichen Ansprachen der Organisatoren vergnügten sich die einen in den Hotelbars von Celerina, während andere die mondäne Glimmer-Glitzerwelt von St. Moritz bevorzugten. Die darauf folgende Nacht war nicht für alle so einfach, denn die Anstrengungen des ersten Tages liessen die einen tüchtig schnarchen und laut schnaufen, andere wie-

derum hatten Mühe, unter den gar vielen Hotelzimmern ihr eigenes zu finden.

Am Sonntagmorgen hatten es die Männerriegler nicht besonders eilig, da es draussen erst mal sehr stark schneite und die Wolken gar bedrohlich tief hingen. Gegen 09:00 Uhr hellte der Himmel auf und, wer nicht Forfait für den Tag erklärte, düste schon bald wieder über die frisch verschneiten Pisten. Doch kurz

nach Mittag verdichteten sich die Nebelchwaden, Zeit für eine kleine Pause. Fr. 32.00 für Bratwurst und Pommes? Fr. 28.00 für Spaghetti Carbonara? Nein, dies war uns dann doch zu teuer und so entschieden wir uns für die hausgemachte Engadiner Gersensuppe für ... Fr. 20.00! Trotz des stolzen



Preises liessen wir uns die Suppe schmecken, verzichteten aber auf die weltbekannte, auch hausgemachte Crèmeschnitte zum gleichen Preis. Na ja, irgendwann kommen wir wieder und wer weiss: Vielleicht gibt es diesen Dessert der Superklasse dann immer noch! Mit einem feinen Hauskaffee wird uns nämlich dieser süsse Schmaus auch im Alter bestens schmecken. Der inzwischen einsetzende Schneefall beendete unseren Fahrkünsten ein mehr oder weniger abruptes Ende. Etwas früher als vorgesehen verabschiedeten wir uns von Celerina und trafen

einige Stunden später mit besten Erinnerungen wieder in Kaltbrunn ein.

Im Namen aller Teilnehmer möchte ich den Organisatoren Peter und Roman ganz herzlich für das tolle Skiweekend danken. Für einmal machten es ihnen einzelne Teilnehmer und das Wetter am zweiten Tag nicht so einfach, doch die beiden liessen sich nicht aus dem Konzept bringen und bewiesen einmal mehr, dass sie wissen, wie ein Männerriegen-Skiweekend zu organisieren ist.

*Thomas Grünenfelder*

**Topangebot**

## **Digitale Satelliten-Empfangsanlage**

### **Offsetspiegel**

**Kunststoff 90 cm mit 10 Jahren Garantie**

### **Top Empfänger / HDTV**

*Mit HDTV  
erkennt man noch  
das kleinste Detail*

### **Mehrteilnehmer-Anlagen**

**offerieren wir Ihnen gerne zu Top-Preisen!**

## **AnTsaTAG Radio-TV-HiFi-Video**

**Rickenstrasse 1 • 8722 Kaltbrunn**

**Tel. 055 283 27 52 • Fax 055 293 54 17**

**antsat.ag@bluewin.ch**

# **Turnverein Kaltbrunn      Adressverzeichnis 2012**

## **Aktivriege**

|                |                                    |               |
|----------------|------------------------------------|---------------|
| Präsident°     | Manfred Brunner, Bahnhofstrasse 23 | 079 551 27 38 |
| Vice°          | Adrian Scherzinger, Brändliguet 11 | 283 10 84     |
| Aktuar°        | Carlo Rosenast, Langfeld 2         | 079 515 29 26 |
| Kassier°       | Manuel Jud, Schönaustrasse 2a      | 079 698 74 14 |
| Beisitzer°     | Stefan Graf, Kirchhaldenstrasse 28 | 079 409 00 58 |
| Korrespondenz° | Benjamin Zahner, Lohren 7          | 283 38 28     |

## **Technisches Komitee (TK)**

|                        |  |               |
|------------------------|--|---------------|
| TK-Chef°               | Patrick Lendi, Speerstrasse 8              | 283 01 36     |
| Oberturner°            | Adrian Scherzinger, Brändliguet 11         | 283 10 84     |
| Geräteturnen           | Markus Zahner, Grabackerstrasse 18         | 283 38 36     |
| Chef Leichtathletik    | Andreas Meier, Hüeblistrasse 14            | 283 26 51     |
| Chef Nationalturnen    | Bruno Steiner, Grabackerstrasse 18         | 283 21 50     |
| Chef Läufe/Polysportiv | Samuel Fäh, Amdenerstrasse 17, 8872 Weesen | 079 716 61 45 |
| J&S Coach              | Fabian Jud, Gasterstrasse 2                | 076 446 95 75 |
| Vertreter Jugend       | Luca Mair, Janahof 15                      | 283 43 34     |

## **Jugendturnkommission (JUKO)**

|                        |  |               |
|------------------------|--|---------------|
| JUKO-Mädchen*          | Iris Danuser, untere Altbreitenstrasse 2         | 283 36 32     |
| JUKO-Knaben            | Thomas Fäh, Feldeggstrasse 16, 8645 Jona         | 535 36 38     |
| Kasse Knaben           | Manuel Jud, Schönaustrasse 2a                    | 079 698 74 14 |
| Knaben ältere          | Guido Steiner, Baumgartenweg 4, 8862 Schübelbach | 079 450 15 94 |
| Knaben mittlere        | Thomas Fäh, Feldeggstrasse 16, 8645 Jona         | 535 36 38     |
| Knaben jüngere         | Patrick Lendi, Speerstrasse 8                    | 283 01 36     |
| Nachwuchs Aktive       | Patrik von Aarburg, Sonnenberg 25                | 079 431 02 78 |
| Nationalturnen         | Manfred Brunner, Bahnhofstrasse 23               | 079 551 27 38 |
| Getu Knaben            | Adrian Scherzinger, Brändliguet 11               | 283 10 84     |
| Aktuarin/Kasse Mädchen | Monika Hofmann, Kirchhaldenstrasse 14            | 283 14 77     |
| Mädchen ältere         | Astrid Rüdüsüli, Faad 15, 8718 Schänis           | 078 822 59 29 |
| Mädchen mittlere       | Silvia Brunner, Gjuch                            | 283 20 67     |
| Mädchen jüngere        | Daniela Menzli, Sonnenberg 27                    | 283 18 10     |
| Getu Mädchen ältere    | Nicole Rüegg, Steinen, 8718 Schänis              | 079 703 23 75 |
| Getu Mädchen jüngere   | Diana Lendi, Speerstrasse 8                      | 283 01 36     |
| Getu Mädchen Kids      | Iris Hager, Lochgasse 15, 8855 Wangen SZ         | 615 32 13     |
| Faustball              | Kurt Pfister, Bornet                             | 283 33 13     |

### **Männerriege**

|                           |   |               |
|---------------------------|---|---------------|
| Präsident                 | Toni Kalberer, Rautistrasse 8             | 079 355 15 55 |
| Aktuar                    | August Scherzinger, Gasterstrasse 33      | 283 28 61     |
| Kassier                   | Urs Hinder, Brändliguet 4                 | 283 30 01     |
| TK-Chef                   | Toni Müller, Salenstrasse 6B, 8739 Rieden | 283 38 04     |
| Vorturner jüngere         | Toni Zahner, Hegnerstrasse 9, 8730 Uznach | 280 67 82     |
| Vorturner mittlere        | Ernst Jud, Schönaustrasse 32              | 283 26 80     |
| Vorturner Senioren / Vice | Ludwig Rüegg, Grafenaustrasse 5a          | 283 16 48     |
| Faustball                 | Kurt Pfister, Bornet                      | 283 33 13     |

### **Frauen- und Töchterriege**

|                   |  |               |
|-------------------|--|---------------|
| Präsidentin*      | Charlotte Hödl-Rüegg, Lohenstrasse 18                | 615 39 13     |
| Aktuarin / Vice * | Eveline Leuzinger, Feldstrasse 11b, 8867 Niederurnen | 610 32 51     |
| Kassierin*        | Sabrina Wey, Weiherstrasse 3, 8737 Gommiswald        | 079 415 98 60 |
| Beisitzerin*      | Maria Schatt, Sonnenberg 42                          | 283 37 24     |
| J&S Coach*        | Marion Schnyder, Wengistrasse 8                      | 283 28 09     |

### **Technisches Komitee (TK)**

|                |  |               |
|----------------|--|---------------|
| TK-Chefin*     | Martina Ritzmann, Im Zübli 26, 8730 Uznach | 283 48 58     |
| Töchterriege   | Claudia Rettenmund, Grabackerstrasse 18    | 079 226 51 86 |
| Damenriege     | Priska Landolt, Hofstrasse 1               | 283 43 56     |
| Frauenriege 1  | Petra Knöpfli, Kupfenstrasse 12            | 283 10 79     |
| Frauenriege 2  | Beatrice Eberle, Obermühle                 | 283 26 40     |
| Frauenriege XL | Hedy Hüppi, Benknerstrasse 37              | 283 16 27     |

### **Archiv und Material**

Franz und Maria Schnyder, Wengistrasse 8 283 28 09

Kindergarten Lohren

\*\* Mitglieder bilden jeweils den Vorstand

# Höcklerstübli

«Bäsebeiz»

«im Chirnen»



**Elisabeth & Sepp Duft-Niederberger**

Chirnen, 8722 Kaltbrunn

Mobile 079 450 57 09

Telefon 055 283 25 19

**www.heubett.ch**



## NEU: SEAT CUPRA R-EVOLUTION SONDERMODELLE.

### LEON CUPRA R R-EVOLUTION

2.0 TSI mit 265 PS  
schon ab Fr. 40'400.–<sup>1)</sup>

### IBIZA CUPRA R-EVOLUTION

1.4 TSI mit 180 PS  
schon ab Fr. 27'650.–<sup>2)</sup>

SEAT.CH

1) SEAT Leon Cupra R 2.0 TSI 265 PS, Fr. 40'400.– (inkl. Euro-Bonus Fr. 4'500.–). Treibstoffverbrauch gesamt 8.1 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Ausstoss 190 g/km. Energieeffizienz-Kategorie F. 2) SEAT Ibiza Cupra 1.4 TSI 180 PS, Fr. 27'650.– (inkl. Euro-Bonus Fr. 2'300.–). Treibstoffverbrauch gesamt 6.4 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Ausstoss 148 g/km. Energieeffizienz-Kategorie D. CO<sub>2</sub>-Mittelwert aller Neuwagenmarken und -modelle in der Schweiz 188 g/km. Alle Preise sind Netto-Verkaufspreise inkl. Euro-Bonus (gültig bis auf Widerruf) und 8% MwSt.

### AUTO EBERLE

Rütistrasse 27 - 8733 Eschenbach  
T. 055 282 33 58

# Jahresprogramm 2012

April – Juli 2012

- |           |       |   |
|-----------|-------|---|
| 01.       | April | Geräteturntag See + Gaster in Kaltbrunn               |
| 02.       | April | Oster-OL FR + TR                                      |
| 11. – 15. | April | OFFA in St. Gallen                                    |
| 28. – 29. | April | Toggenburger Geräte-meisterschaft in Wattwil          |
| 05.       | Mai   | JUKO Sponsorenwettkampf Sportplatz                    |
| 12.       | Mai   | Vereinsmeisterschaft Aktive                           |
| 12.       | Mai   | GLTV Jugendturnfest in Mollis                         |
| 19.       | Mai   | Verbandsturntag in Netstal, Töri                      |
| 26.       | Mai   | Seegastercup in Gommiswald                            |
| 02.       | Juni  | Kantonaler Sport Fit-Tag in Benken                    |
| 02.       | Juni  | Tannzapfencup in Dussnang, Damen                      |
| 09.       | Juni  | Kant. Meisterschaft im Vereinsturnen in Bütschwil     |
| 15. – 17. | Juni  | Glarner-Bündner Turnfest Glarus Süd                   |
| 23. – 24. | Juni  | Mittelländisches Turnfest in Wichtrach                |
| 23. – 24. | Juni  | Schwyzer Kantonalturfest in Ibach                     |
| 30.       | Juni  | Verbandsturnfest Bern Oberaargau-Emmental in Oberburg |
| 14.       | Juli  | 26. Bogmencup   |



**Schützengarten**  
Das vortreffliche  Bier.

## **Drei Turner des STV Kaltbrunn am Engadin Skimarathon**

Bei besten Schnee- und Wetterverhältnissen nahmen auch dieses Jahr drei Turner des STV Kaltbrunn den Engadin Skimarathon in Angriff. Zu den bewährten Teilnehmern Fredy Scherzinger und Toni Ronner gesellte sich diesmal auch das neue Mitglied der Männerriege, Mike Wenk, der damit seine polysportive Vielseitigkeit unter Beweis stellte. Diese drei Turner erreichten folgende Ränge:

2360. Rang Fredy Scherzinger (Startnummer 23224) mit einer Zeit von 2:21:57 Std.

3113. Rang Toni Ronner (Startnummer 23201) mit einer Zeit von 2:32:49 Std.

6566. Rang Mike Wenk (Startnummer 41288) mit einer Zeit von 3:37:50 Std.

Wir gratulieren diesen vielseitigen Turnern herzlich zu den tollen Leistungen auf den 42.195 km von Maloja nach S-chanf.

*August Scherzinger*



**Bruno Bachmann**



Service

[www.garbach.ch](http://www.garbach.ch)

8722 Kaltbrunn

055 283 11 70

## Sechs Turnerinnen und Turner am Tanzboden-Derby am Start

Trotz Ski-Weekend der Männerriege hatte es noch Turnerinnen und Turner die am Tanzboden-Derby in Rieden teilnahmen. Zum Glück hatte der Wetterbericht nicht recht und das Derby konnte bei schönem Wetter durchgeführt werden. Die ca. 210 Teilnehmer machten sich am Morgen zu Fuss auf den Tanzboden, damit pünktlich um 12.00 Uhr gestartet werden konnte. Dann ging es los. Ski-Wechsel war nicht erlaubt. Wie man aber ins Tal kam, spielte fast keine Rolle. Ski, Langlauf-Ski, Schlitten, es war so ziemlich alles auf der Piste oder besser gesagt im Schnee. Es gab ja eigentlich keine Piste und es mussten einfach gewisse Pflicht-Tore gefahren werden. Dieses Jahr konnte nicht ins Dorf Rieden gefahren werden, weil es zu wenig Schnee hatte. Die Route sah folgendermassen aus: Start auf dem Tanzboden, dann via Bächen und Wiesesch-Hütte zum Ziel Kohlwald.

Der schnellste Mann schaffte die Strecke in 21 Min. 13 Sek. Es gab aber auch solche, welche erst kurz vor Zielschluss um 15.00 Uhr oder noch später ins Ziel kamen.

Pech hatte Toni Ronner mit seinen Langlauf-Skis, war es doch schon der zweite Skibruch in diesem Winter. Zum Glück passierte ihm dieses Missgeschick nicht auch noch am Engadin Skimarathon.

Besten Dank dem Ski-Club Rieden und dessen Präsidenten Erwin Lacher, der ja auch bei uns in der Männerriege ist, für den gelungenen Anlass.

### Auszug aus der Rangliste:

|    |                                 |         |
|----|---------------------------------|---------|
| 1  | Schmucki Anny Kaltbrunn         | 34.09   |
|    | (Tagesbestzeit bei den Frauen!) |         |
| 15 | Müller Toni Rieden              | 30.12   |
| 24 | Lacher Erwin Rieden             | 33.18   |
| 57 | Ronner Toni Kaltbrunn           | 52.46   |
| 63 | Steiner Urs Rieden              | 59.53   |
| 2  | Müller Ladina Rieden            | 2.53.20 |

Toni Müller



# Fahr schule

**Toni Kalberer**

Kaltbrunn  
Telefon 079 355 45 55  
[www.f-auto.ch/kalberer](http://www.f-auto.ch/kalberer)  
[toni-kalberer@sunrise.ch](mailto:toni-kalberer@sunrise.ch)



**Auto**  
**Motorrad**  
**Verkehrskunde**  
**Weiterbildungskurse**



## mz architektur gmbh

Kaltbrunn

Müller Markus dipl. architekt eth  
Ziegler Ernst hochbautechniker ts

tel 055 283 30 80  
[www.mz-architektur.ch](http://www.mz-architektur.ch)



# relax

### Zurücklehnen und geniessen!

Wir von Rüegg schaffen Werte mit Holz – und das seit mehr als 100 Jahren in höchster Qualität. Ob Küchenbau, Schreinerarbeiten, moderner Haus- und Elementbau oder Holzdeck: Relax – wir machen das für Sie!

## RÜEGG

K A L T B R U N N

W. Rüegg AG  
Uznacherstrasse 11  
8722 Kaltbrunn  
Tel. 441 55 293 33 33  
[www.ruegg-kaltbrunn.ch](http://www.ruegg-kaltbrunn.ch)

WERTE MIT HOLZ



## WYRSCH TREUHAND AG

8722 Kaltbrunn  
Tel. 055 293 26 26  
[info@wyrschtreuhand.ch](mailto:info@wyrschtreuhand.ch)  
[www.wyrschtreuhand.ch](http://www.wyrschtreuhand.ch)

Wildbrunnstrasse 3  
Fax 055 293 26 29

*Seit 1980 in Ihrer Region*

## Sportplatz Benknerstrasse

### **Ein professionelles Büro wird in die Planung miteinbezogen.**

Zum heutigen Zeitpunkt sollte eigentlich das Baueingabeprojekt für die Sportanlage auf der Gemeinde aufliegen. Sollte!

Ende Januar wurde die Planungsgruppe durch Markus Schwizer informiert, dass die Gemeinde Kaltbrunn zusätzliche Landflächen reservieren und eventuell erwerben könne. Durch diese Information änderten sich die Randbedingungen für den zukünftigen Sportplatz. Ein Büro, welches unter anderem Sportplätze plant, schlug die Ausarbeitung eines Masterplans vor. Dieser soll Sport- und Freizeitanlagen und Plätze beinhalten, welche zukünftig realisiert werden könnten.

Der Verein Sportplatz Benknerstrasse stellte daraufhin dem Gemeinderat Kaltbrunn den Antrag, einen Masterplan durch ein professionelles Planungsbüro ausschaffen zu lassen und anschliessend diesen als Grundlage für die Baueingabe des Sportplatzes zu nutzen.

Der Gemeinderat Kaltbrunn erteilte daraufhin dem Büro Graber Allemann Landschaftsarchitektur GmbH in Pfäffikon den Auftrag für den Masterplan.

### **Eine Garderobe in der zweiten Bau-Phase?**

Im Vorprojekt für den Sportplatz war ursprünglich nur ein Gebäude für Sport- und Unterhaltsgeräte vorgesehen. Martin Eberhard und Andreas Meier setzten sich mit Markus Müller vom Büro mz architektur GmbH zusammen und besprachen die Planung eines Garderobengebäudes. Die jüngeren und älteren Sportler sollen das Training an der Benknerstrasse beginnen und anschliessend geduscht den Sportplatz verlassen können. Ob ein Garderobengebäude sofort oder zu einem späteren Zeitpunkt realisiert werden kann, ist zur Zeit noch offen.

### **Jugendriegen helfen bei der Finanzierung des zukünftigen Trainingsgeländes mit!**

Dank des Beitrags durch das OK des Toggenburger Turnfestes ist die Finanzierung für den Sportplatzbau auf gutem Weg. Auch unser Turnernachwuchs möchte etwas zur Realisation des Sportplatzes beitragen. Am Samstag, 5. Mai 2012 wird deshalb ein Sponsorenwettkampf mit einer kleinen Festwirtschaft durchgeführt. Im Juko-Teil dieser Ausgabe sind mehr Informationen über diesen Anlass zu lesen.

Daniel Zahner



Küchen • Türen • Möbel  
 Innenausbau • Glasreparaturen  
 Parkett • Teppich • Laminat • Kork  
 Vorhänge • Innendekorationen • Bettwaren

**Ihr Partner für Neu- und Umbauten**

8722 Kaltbrunn, Wildbrunnstrasse 12, Tel. 055 283 47 47  
 8730 Uznach, Gerbistrasse 8 • 8610 Uster, Zeughausgasse 3  
 betschart.gmbh@bluewin.ch • www.betschart-kaltbrunn.ch

## **Spende Blut – Rette Leben!**

Mit diesem Slogan forderte vor einigen Jahren das schweizerische Rote Kreuz die Bevölkerung auf, die lebenswichtige Flüssigkeit abzugeben um einer anderen Person zu helfen.

### **Was ist Blutspenden?**

Als Blutspende bezeichnet man die freiwillige Abgabe einer gewissen Menge Blutes. Das Blut wird anschließend untersucht, aufbereitet und für medizinische, wissenschaftliche und pharmazeutische Zwecke verwendet. Die entnommene Menge liegt in der Regel bei einem halben Liter. (SRK)

### **Warum ist Blutspenden wichtig?**

Bei vielen Unfällen und Krankheiten sind die Patienten auf Blutprodukte angewiesen. 1300 Blutspenden reichen in der Schweiz gerade für einen Tag.

Künstliches Blut gibt es nach wie vor nicht. Das lebenswichtige Blut mit seinen vielfältigen Funktionen kann nur der Körper selbst bilden. Die Beschaffenheit des Blutes ist so komplex, dass es bislang nicht synthetisch hergestellt werden kann.

Auf Blutspenden werden wir deshalb auch in Zukunft nicht verzichten können, wenn wir Kranken und Verletzten helfen wollen. (SRK)



### **Der Turnverein Kaltbrunn spendet Blut**

Vor etwa 8 Jahren hatte Martin Eberhard die Idee, dass wir mit dem Turnverein Blutspenden könnten. Damit die Blutspende koordiniert ablaufen konnte, trugen sich die spendefreudigen Turner auf eine Liste ein. Alle 15 Minuten konnten zwei Personen beim Labor anklopfen und den Fragebogen ausfüllen, eine Blutprobe mittels Fingerpieks abgeben und den Blutdruck messen lassen. Erst wer den «Sicherheitscheck» erfolgreich überstanden hatte, durfte an die eigentliche Zapfstelle. Wer zum ersten Mal Blut spendete, durfte nur

eine kleine Menge abgeben. Diese Probe wurde anschliessend eingehend kontrolliert. Dieses Vorgehen funktioniert heute immer noch genau gleich. Alle 3 bis 4 Monate erkundigt sich Martin in der Turnhalle oder schreibt ein Mail und kündigt die nächste Spendenaktion an. Die Turner können sich in eine Liste eintragen lassen und anschliessend geht es im Spital gemäss den Sicherheitsvorschriften weiter. Die meisten Turner sind seit dem ersten Aufruf durch Martin dabei.

Falls jemand beim Blutspenden mitmachen möchte, kann sich bei Martin Eberhard melden oder direkt mit dem Spital Linth den Kontakt suchen:



### **Spital Linth**

Telefon für Spender:

055 285 40 69

Email für Spender:

jeanette.mathis@gd-spuz.sg.ch

Mit einer Blutspende rettet man nicht nur Leben, sondern kann sein eigenes Blut kontrollieren lassen.

*Daniel Zahner*



**Tel. 055 283 16 83**

◆ **Entkalkungen**

◆ **Solaranlagen**

**8722 Kaltbrunn**

**Nat. 079 631 06 66**

◆ **Reparaturen**

◆ **Neu- und Umbauten**

# Geräteturnerinnen und Geräteturner turnen in Kaltbrunn



**Geräteturntag See und Gaster  
vom Sonntag, 1. April 2012 in Kaltbrunn**

Herzlich Willkommen!

Liebe Geräteturnfreunde

Der diesjährige Geräteturntag See & Gaster findet nach vier Jahren wieder bei uns in Kaltbrunn statt. Organisiert und durchgeführt wird der Anlass durch die JUKO Mädchen des STV Kaltbrunn. Es sind rund 130 Turnerinnen und 20 Turner aus den umliegenden Riegen von Uznach, Eschenbach, Benken und den Gästen aus Haslen angemeldet.

Wir werden dafür besorgt sein, dass die Wettkämpfe fair und reibungslos verlaufen.

Gerne verwöhnen wir Sie in unserer Festwirtschaft mit Speis und Trank. Schauen Sie doch vorbei!

Wir wünschen allen TurnerInnen und Besuchern spannende Wettkämpfe, sowie einen erlebnisreichen Turntag in Kaltbrunn.

*Iris Hager*

## **Programm**

|       |  |                                  |
|-------|--|----------------------------------|
| 07.15 | Hallenöffnung  | Turnhalle                        |
| 07.30 | Wertungsrichter-<br>Sitzung  | Festwirtschaft                   |
| 07.30 | Einturnen an den<br>Geräten K1, Turnerinnen                            | Turnhalle                        |
| 08.00 | Wettkampfbeginn K1   | Turnhalle                        |
| 09.15 | Einturnen an den<br>Geräten K2 Turnerinnen                             | Turnhalle                        |
| 09.45 | Wettkampfbeginn<br>K2 Turnerinnen                                      | Turnhalle                        |
| 10.45 | Einturnen K3 Turnerinnen<br>Einturnen K1 – K3 Turner                   | Turnhalle                        |
| 11.15 | Wettkampfbeginn<br>K3 Turnerinnen<br>Wettkampfbeginn<br>K1 – K3 Turner | Turnhalle<br>Turnhalle           |
| 12.30 | Einturnen an den Geräten<br>K4 – K6, KD                                | Turnhalle                        |
| 13.00 | Rangverkündigung<br>K1 + K2 Turnerinnen                                | Festwirtschaft                   |
| 13.15 | Wettkampfbeginn<br>K4 – K6, KD   | Turnhalle                        |
| 15.00 | Rangverkündigung<br>K4 – K6, KD<br>Rangverkündigung<br>K1 – K4 Tu      | Festwirtschaft<br>Festwirtschaft |

---

# **OFFA 2012 – 16 Sportverbände zeigen sich in der Halle 9.0!**

Vom 11.–15. April findet in den Olma-Hallen die alljährliche OFFA statt. Bereits zum 16. Mal in Folge bietet sich dem SGTV die Gelegenheit, auf das vielfältige Vereinsturnen sowie den Spitzensport aufmerksam zu machen. Von Mittwoch bis Sonntag finden täglich 3 Vorführblöcke zu je ca. einer Stunde statt. Die Darbietungen, welche in der zentral gelegenen **Halle 9.0** stattfinden, beginnen um 11.30/14.00 und 16.00 Uhr. Einmal mehr nimmt auch die Mädchenriege Kaltbrunn unter der Leitung von Silvia Brunner an der OFFA teil und zwar mit einer Rope Skipping-Vorführung!

## **Mittwoch, 11. April**

- TZ Fürstenland Frauen/RLZO: Schwebebalken – Boden
- RLZO Kunstturner: Barren und Pilze

## **Do. 12. April**

- TZ Fürstenland Frauen/RLZO: Schwebebalken – Boden
- **Mädchenriege STV Kaltbrunn: Rope Skipping**
- TZ Fürstenland Männer: Barren – Boden

## **Freitag, 13. April**

- RG Berneck: Rhythmische Gymnastik
- Corinne Schnyder, Schweizermeisterin Gymnastik vom TV Mels

## **Samstag, 14. April**

- Getu Staad: Bodenturnen – Schweizer Meister Jugend 2011!
- STV Eschenbach Getu Master: Sprungprogramm

- STV Eschenbach Jugend-TV: Schulstufenbarren
- Akro Team TV Gossau: Sportakrobatik
- RG Diepoldsau: Rhythmische Gymnastik

## **Sonntag, 15. April**

- Getu Staad: Bodenturnen – Schweizer Meister Jugend 2011!
- STV Eschenbach GetuFun: Schulstufenbarren/Boden
- Gym Vilters: Gymnastik mit Handgeräten – Kür zu Zweit
- Gym STV St. Margrethen: Gymnastik mit Handgeräten – Kür zu Zweit

Weiter sind in der Manege noch Voltige, Fechten, Unihockey und Kunstradfahren zu bewundern.

## **Am SGTV-Stand läuft der Film vom Toggenburger Turnfest in Kaltbrunn!**

Ein besonderer Anziehungspunkt am SGTV-Stand dürfte wiederum der grosse Plasma-Bildschirm sein. Für uns Kaltbrunner läuft diesmal ein ganz besonderer Film, nämlich eine 45-minütige Zusammenfassung über das unvergessliche Toggenburger Turnfest vom Juli 2011!

Ein Besuch an der OFFA lohnt sich auf jeden Fall, denn nebst einer interessanten Ausstellung erwartet die Besucher ein ebenso vielseitiges Sportangebot.

*August Scherzinger*

## **Regenbogenpresse**

### **War es ein Gesundheits- oder Schönheits-schlaf?**

Der Männerriegler mit dem wohl tiefsten Schlaf verpasste also die Abfahrt ins Ski-weekend. Irgendwie muss es ihn zutiefst gewurmt haben, denn er zeigte Reue und reiste im Laufe des Samstags mit dem Zug an, aber wohl nicht für die Skipisten, sondern eher für Pisten der anderen Art...

### **Lioner-Woche sorgt für etwas einseitige Menüpläne...**

In einigen Kaltbrunner Familien herrschte Ende Januar ein etwas einseitiger Menüplan. Als Grund dürfen die beim Plausch-Faustballturnier gewonnenen Preise genannt werden. Vor allem jene siegreiche Mannschaft, in deren Team zwei Familienangehörige nicht weniger als drei grosse Lioner-Würste mit nach Hause nehmen durften!

### **Auch gewisse Skistöcke können begehrt sein**

Einem Ex-Organisator der Männerriegen-Skiweekende kamen schon am ersten Tag die Skistöcke abhanden. So eine Gemeinheit, denn er schonte diese, indem er ab und zu jasste, und am zweiten Tag gar aufs Skifahren verzichtete!

### **In Gedanken schon in der Verlängerung...**

Es ist ja gut, wenn man sich mental auf die Verlängerung vorbereitet. Allerdings ist diese Vorbereitung umsonst, wenn man 2:1 führt und das Glockenzeichen unweigerlich das Spielende akustisch bekanntgibt! Nichts desto trotz freute sich der «Leader der Regenbogenpresse» nach allmählichem Realisieren immer euphorischer über den doch sehr überraschenden Sieg!

### **Kein offenes Ohr für «arme Fussballprofis»**

Zum Glück laufen die Schweizer Langläufer unheimlich schnell, sodass man sich um ihren Erfolg keinen Kummer machen und auch keine Geldsammlung z.B. in einem Hotelrestaurant durchführen muss. Für den FC Servette in der Krise gab der zweite Ex-Organisator alles, brachte aber etwas mehr als eine Handvoll Münz nicht zusammen.

### **Ist es die Aussicht oder die Sehnsucht nach dem ehemaligem Vereinslokal?**

Ist es die schöne Aussicht oder die Sehnsucht nach dem ehemaligen Vereinslokal, welche den neuen Präsidenten veranlasste, in die Residence an der Bahnhofstrasse zu ziehen? Ich wage zu behaupten, dass ersteres zutrifft, denn bei Schliessung des berühmten Bellevues befand sich der neue Präsi noch lange nicht im «Ausgangsalter»!

### **Gewollt oder ungewollt**

#### **mit kalter Küche Vorlieb nehmen müssen**

Auf den Männerriegenpräsidenten wartet eine sehr heikle Aufgabe: Er muss seine Mannschaft zur Pünktlichkeit erziehen! Am Skiweekend wurde das Essen beinahe als kalte Platte serviert und der Kaffee schmeckte leicht bitter.

### **Über 100 Frauen zum Schweigen gebracht...**

Lag es an der Person oder an der Sache, dass ein Turner 114 Frauen nicht nur zum Schweigen, sondern mäuschenstill werden liess? Auf jeden Fall verstand es der Wettkampfleiter glänzend, mit interessanten Zahlen und Mail-Episoden über das denkwürdige Turnfest «kaltbrunn2011» zu berichten!

### ***Gelernt ist gelernt!***

Ein Bravo auf die Senioren George und Kurt: Dank eisernem Willen und bester Kondition hielten sie am ersten Tag des Männerriegen-Skiweekends mit der Speed-Gruppe mit.

### ***Nacktbaden ist am Sonntag- und nicht am Dienstagabend!***

Auf diese Tatsache musste ihn ein Männerriegen-Kollege aufmerksam machen, nachdem dieser ohne Badehose beim Treffpunkt erschien... Allerdings stellte sich bald heraus, dass er die Badehose nicht absichtlich zu Hause liess, sondern vergessen hatte (wo bleibt denn die Unterstützung seiner Frau?). Oder spekulierte diese etwa damit, dass ihr die Mitfahrer ihres Mannes «e guets Nüüs» wünschen könnten...?

### ***Auch die Männer vom Land zeigten ihren Charme...***

Trotz des mondänen Skiortes St. Moritz schaffte es eine Gruppe Männerriegler, im Rest. Glüna zu einer offerierten Gratisrunde zu kommen: Die flotte Serviertochter schenkte ihnen einen italienischen Schnaps der medizinisch-bitteren Art.

Auch die Gruppe mit der hausgemachten Gerstensuppe zum Spezialpreis darf sich letztlich nicht beklagen: Auf der paradiesisch gelegenen Terrasse offerierte ihnen das Empfangsfräulein je ein Gläschen wohl temperierten Kirschwassers zum Abschied. Fein war es allemal!

### ***Turnstunde ist definitiv anstrengender als ein Abend im Thermalbad***

Dieses Fazit zog ein neues, eben im 40-er-Club aufgenommenes Männerriegen-Mitglied. Allerdings wären seine Turnkollegen auch ohne seine persönliche Aussage zu die-

sem Ergebnis gekommen...Beifügen kann man nur noch: Der Quereinsteiger im Turnsport hatte auch, wie übrigens alle seine Kollegen, vollen Einsatz beim «Fussballtraining mit Willi» gegeben, oder zum Glück war sein Geburtstagsfest eine Woche früher...

### ***Die Anzahl Fotos war leicht höher als jene der Teilnehmer...***

...doch die Hauptsache ist, die Teilnehmer hatten am Schneespass den Plausch und die bestens geführte Homepage der FR+TR berichtete einmal mehr aktuell über sportliche Aktivitäten!

### ***Parkschaden***

Der beliebte Parkplatz zwischen den Turnhallen Hauswiese und OSZ wurde von der Schule durch eine Schranke für immer geschlossen. Wahrscheinlich war einfach die Unfallgefahr wegen der grossen Unübersichtlichkeit auf diesem Platz sehr hoch. Zu spüren bekamen dies zwei junge Aktivriegler. Als sie nach dem Training in getrennten Fahrzeugen losfahren wollten, den Kollegen aber übersahen. Zum Glück nur Blechschaden, auf dem gefährlichen Platz hätte weiss Gott noch mehr passieren können...

### ***Zeitungsverträge, dein Freund und Helfer***

Dass die Hauptversammlung der Aktivriegen manchmal etwas länger geht, ist bereits hinreichend bekannt und für viele bereits Routine. Und doch braucht der Antritt an den Nachhauseweg immer wieder etwas Überwindung. Gut, dass es da noch hilfsbereite Zeitungsverträge gibt, welche einen erschöpften Turner nach Hause chauffieren. Ob eine Ausgabe Sonntagszeitung im Angebot inbegriffen war, entzieht sich leider den Kenntnissen des Schreibers.

## Geburtstage

|              |                          |          |              |                 |          |
|--------------|--------------------------|----------|--------------|-----------------|----------|
| 03. 04. 1947 | Peter Rüegg              | 65 Jahre | 18. 06. 1947 | Rita Eberhard   | 65 Jahre |
| 16. 04. 1962 | Luzia Lendi              | 50 Jahre | 18. 06. 1992 | Giuliana Hinder | 20 Jahre |
| 17. 04. 1992 | Tanja Rosenast           | 20 Jahre | 27. 06. 1947 | Walter Züger    | 65 Jahre |
| 20. 04. 1992 | Adrian Rüegg             | 20 Jahre |              |                 |          |
| 29. 04. 1962 | Rolf Geiger              | 50 Jahre | 02. 07. 1972 | Daniel Ritler   | 40 Jahre |
|              |                          |          | 03. 07. 1932 | Mary Roos       | 80 Jahre |
| 09. 05. 1947 | Annelies Egli            | 65 Jahre | 09. 07. 1947 | Martha Keller   | 65 Jahre |
| 15. 05. 1992 | Alexandra<br>von Aarburg | 20 Jahre |              |                 |          |
| 23. 05. 1947 | Paul Baumann             | 65 Jahre |              |                 |          |
| 27. 05. 1992 | Nico Steiner             | 20 Jahre |              |                 |          |
| 28. 05. 1992 | Sonja Schnyder           | 20 Jahre |              |                 |          |
| 28. 05. 1952 | Max Roos                 | 60 Jahre |              |                 |          |

**Wir wünschen den Jubilaren alles Gute zum Geburtstag!**

## Arnold Güntensperger-Zingg

**6. August 1927 – 14. Februar 2012**

Am 21. Februar 2012 musste die Männerriege Kaltbrunn von seinem langjährigen Mitglied Arnold Güntensperger-Zingg Abschied nehmen. Noldi nahm, so lange es ihm die Gesundheit ermöglichte, rege am Turnbetrieb der Männerriege teil.

Den Angehörigen des Verstorbenen sprechen wir unsere grosse Anteilnahme aus.

## ELEKTRO EBERLE GmbH

8722 Kaltbrunn Tel. 055 283 21 10



Elektro, Telecom, EDV

Elektrogeräte

Elektrobiologische Installationen

Installationskontrollen

# Bleiben Sie in Schwung!

Inserieren in der Turnzytig lohnt sich bestimmt.



Foto: Silvia Meier

## Unseren Inserenten

und allen die es werden wollen,  
möchten wir ganz herzlich

# danken!

**Alle Turner und Turnerinnen und das Turnzytigs-Team**

Bei Interesse nehmen Sie  
doch Kontakt auf mit:

Fränzi Hämmerli  
Birkenweg 1, 8722 Kaltbrunn  
Tel. 055 283 32 51  
rf.haemmerli@bluewin.ch

Annemarie Eberle  
Gasterstrasse 36, 8722 Kaltbrunn  
Tel. 055 283 36 42  
annemarie.eberle@bluewin.ch

P.P.  
8722 Kaltbrunn

# **elmer**

## **GERÜSTBAU**



JANAHOFFSTRASSE 22  
8722 KALTBRUNN  
elmer.geruestbau@bluewin.ch

# **kaufmann**

[www.schreinerwerk.com](http://www.schreinerwerk.com)

Schreinerei Kaufmann AG, Gommiswald

**ordnung,  
sicherheit &  
butter**

details in der ganzjahresausstellung  
schränke, türen & küchen von kaufmann



**Bleiben Sie  
am Ball!**

**Inserieren in der Turnzytig lohnt sich für  
Gross und Klein!**